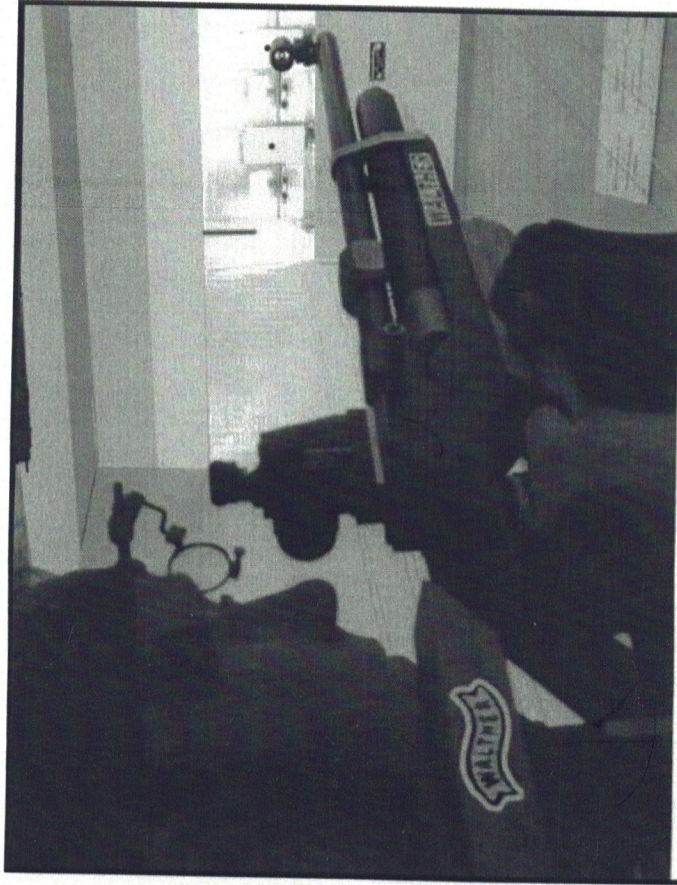




FREE - SPORT

P.-A. Dufaux SA

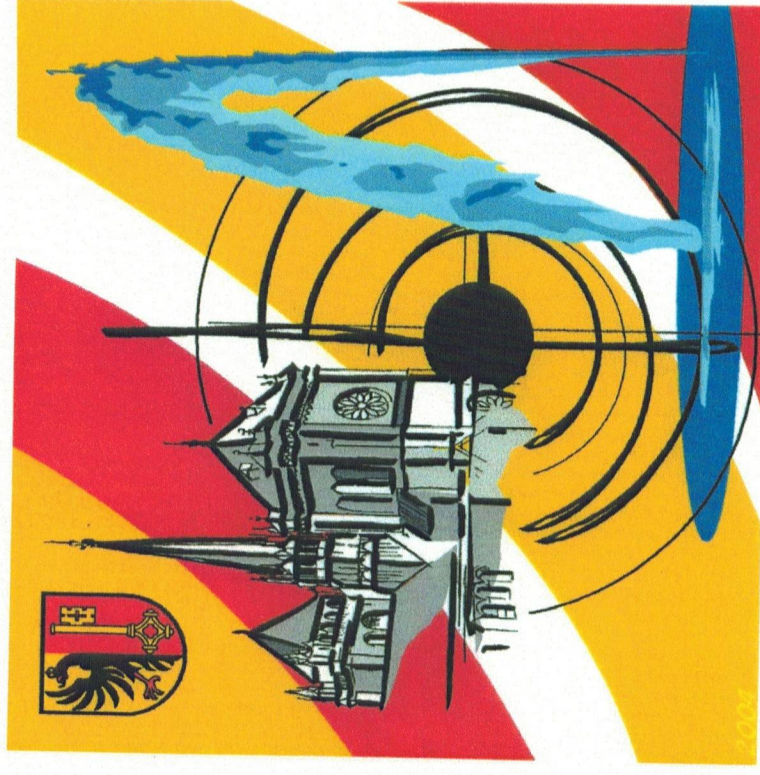
La maison des champions du monde

rte des Grives 6, 1763 Granges-Paccot

Tel. 026 466 60 60, Fax 026 466 68 48

www.freesport.ch info@freesport.ch

**ASSOCIATION SPORTIVE
GENEVOISE DE TIR**



RAPPORT ANNUEL 2005

NETTOYAGE - ENTRETIEN

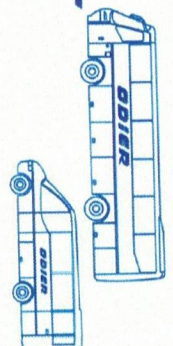


rue de la Faucille 7 • 1201 Genève • Fax 022 733 12 12

Tél. 022 733 11 11

info@jlservices.ch • www.jlservices.ch

ODIER
Excursions S.A.



9, RUE ALCIDE-JENTZER - 1205 GENÈVE

TÉLÉPHONES JOUR ET NUIT:

Tourisme 022 331 45 45

Transports de personnes à

mobilité réduite 022 331 45 44

Fax 022 331 45 50

<http://www.odier.ch>

E-mail: odier@odier.ch

N° TVA 270 546

CCP 12-6408-9

Notes et observations :

Nous remercions chaleureusement les annonceurs de ce rapport
et les recommandons vivement à nos tireurs sportifs.

Actifs	Passifs	
Caisse	Créanciers	14,370
CCP	Passifs transitoires	2,454
Comptes bancaires	Capital	66,215
Comptes titres	Fonds tir Inter-Firme	5,000
Impôts anticipés	Fonds cible cantonale	3,000
Débiteurs	Fonds fanion	8,100
Stocks cartes couronnes, cibles	Fonds société de match	3,000
Inventaires matériels	Fonds entretien des stands	21,000
Drapeau ASGT	Fonds jeunes	24,628
Actifs transitoires	Fonds achats de matériel	8,134
Perte 2005	Fonds tir cantonal	58,000
	Fonds manifestations	6,000
Total Actifs	Total Passifs	219,901

Budget ASGT 2006

Charges	Produits	CHF	CHF
Gestion des stands	Locations des stands		
Château-Bloc	Château-Bloc	4,000	1,500
Mail	Mail	1,200	1,000
Bois-des-Frères		3,200	
Frais bancaire	Intérêts bancaires	600	1,000
Entretien	Rapport annuel	8,000	700
Matériel	Mentions cantonales & Divers	3,000	2,000
Frais d'administration	Cotisations sociétés	35,000	5,500
Tir de Combourgeoisie	Subventions projetées	3,900	35,000
	Subventions Ville de Genève		2,700
Disciplines	Disciplines		
300m	300m	20,000	30,000
Carabine 50m	Carabine 50m	10,000	9,500
Carabine 10m	Carabine 10m	2,000	1,000
Pistolet 50m	Pistolet 50m	3,500	4,000
Pistolet 25m	Pistolet 25m	3,500	3,500
Pistolet 10m	Pistolet 10m	1,500	2,000
Société de tir de match	Subvention Société tir de match	2,000	2,000
		101,400	101,400

Marc SCHMID

Table des matières

Première partie

Le billet du Président	2
Procès-verbal de l'Assemblée constitutive de l'ASGT	3
Comité ASGT 2006	16
Présidents et membres d'honneur	18
IN MEMORIAM	19
Les sociétés de l'ASGT	20

Résultats, médailles, challenges

Concours individuel de la FST	21
Championnat genevois de groupes	23
Finales du Championnat genevois individuel	25
Championnat suisse de match décentralisé	32
Premières médailles de maîtrise cantonale	34
Médailles de maîtrise romandes, fédérales et en campagne	39
Tir fédéral en campagne	40
Championnat suisse de groupes	41
Concours de sociétés FST	42
Cible cantonale	43
Distinction de tireur sportif	43
Résultats des matcheurs	44

Jeunes Tireurs

Cours	45
Concours cantonal	45
Championnat Genevois Jeunes Tireurs, Individuel	46
Championnat genevois de groupes Jeunes Tireurs	46
Championnat suisse de groupes Jeunes Tireurs	46
Championnat romand des Jeunes Tireurs	46

Finances : Rapport du trésorier

Comptes et résultats 2005	47
Bilan 2005	48
Budget 2006	48

Nous remercions chaleureusement les annonceurs de ce rapport
et les recommandons vivement à nos tireurs sportifs. Le billet du Président

Ce rapport a été imprimé chez **mp-Informatique**, Michael Palffy, 20 rue Vautier - 1227 Carouge
Tél. 022.823.19.45 email : info@3dmp.ch www.3dmp.ch

Le billet du Président

Lors du premier rapport de gestion de l'Association sportive genevoise de tir, je vous annonçais que notre association avait été mise sur les rails. Je relevais qu'il ne fallait pas perdre trop de temps à apporter les changements qui s'imposaient pour éviter que les tireurs se lassent de ne pas voir d'amélioration. A la suite de certaines expériences, des nouveautés dans la gestion ont été mises en place. Le comité a jugé que la conférence des Présidents prévue dans nos statuts devait être élargie. Nous avons senti le besoin que les modifications des règlements devaient être étudiées et débattues par les techniciens que sont les directeurs de tir des sociétés. Cette solution permet que lorsqu'ils doivent appliquer ces règlements les responsables savent de quoi ils parlent.

Après deux années de vie notre association doit encore encourager les sociétés à promouvoir le tir sportif. Notre sport trouvera une écoute au sein de la population que nous nous engageons à la formation des jeunes. La jeunesse est la pépinière de futurs membres de nos sociétés. Pour remplir cette mission chaque société doit s'engager, je dirais même que chaque tireur doit prendre un peu de temps. Ce temps il le doit en reconnaissance pour ceux qui ont travaillé pour qu'il puisse pratiquer son sport.

La création de l'Association sportive genevoise de tir avait pour but de regrouper tous les tireurs. Les sociétés et en particulier les tireurs doivent se sentir solidaires. Ils doivent montrer en toutes circonstances que nous sommes unis et que nous pratiquons le même sport qu'elle que soit la discipline. Chacun doit avoir du respect pour tous les tireurs.

Ma gratitude va tout spécialement aux membres du comité de l'Association pour les sacrifices qu'ils consentent, pour assurer la bonne marche de notre société, souvent au détriment de la pratique de leur sport.

Mon inquiétude, est le manque d'engagement des responsables des sociétés à aider l'Association sportive genevoise de tir à trouver des personnes qui s'engagent pour assurer les tâches dévolues à sa bonne marche. Sans une prise de conscience de chacun, sa pérennité ne pourra être assurée et nous pouvons nous poser la question de la survie de notre sport. **Réfléchissez.**

Mon souhait est, que nous puissions à la fin de l'année annoncer que 2006 a été l'année du renouveau.

Michel FRANCEY

Finances : Rapport du trésorier

Comptes de résultats ASGT 2005

Charge	CHF	Produit	CHF
Gestion des stands		Locations des stands	
Château Bloc	4,586	Château Bloc	1,500
Mail	1,269	Mail	1,000
Bois-des-Frères	2,500		
Frais bancaire	770	Intérêts bancaires	1,401
Entretien	11,148	Rapport annuel	840
Matériel	1,454	Mentions cantonales & Divers	2,286
Frais d'administration	44,725	Cotisations sociétés	5,931
		Subventions Sport Toto	34,750
		Subventions Ville de Genève	2,700
		Dons reçus	5,850
Disciplines		Disciplines	
300m	17,513	300m	30,656
Carabine 50m	9,179	Carabine 50m	9,643
Carabine 10m	2,868		
Pistolet 50m	4,576	Pistolet 50m	4,112
Pistolet 25m	4,688	Pistolet 25m	3,833
Pistolet 10m	1,562	Pistolet 10m	2,557
Société de tir de match	1,899	Subvention Société tir de match	2,000
Attribution de fonds	2,000	Utilisation de fonds	
Fonds jeunes		Fanion	900
		Achat de matériel	500
		Perte 2005	278
	110,737		110,737

Jeunes tireurs (suite)

3. Championnat Genevois Jeunes Tireurs, Individuel

1. **GAILLARD** Yasmine (Le Tell) Championne genevoise, médaille d'or
2. **BEUREUX** Jérôme (Le Tell) Vice Champion, médaille d'argent
3. **CORRADO** Céline (Veyrier) Médaille de Bronze

4. Championnat genevois de groupes Jeunes Tireurs

1. **EAN** 615
2. **Le Tell** 608
3. **Versoix** 577

5. Challenge Philippe BON

BEUREUX Jérôme 67 points, a réussi le plus haut résultat des JT lors du tir fédéral en campagne. Il gagne le challenge Philippe **BON** pour une année.

6. Championnat suisse de groupes JT (26ème, le 25 sept. 2004. Albisgütli-ZH)

1. **Muleberg** 742
- 110 **EAN** 625
- 111 **Versoix** 619
- 115 **Tell** 608 (sur 119 groupes)

7. Championnat romand des JT (34ème, le 08 oct. 2005 à Echandens)

1. **Fribourg** 1967
2. **Valais** 1313
3. **Jura** 1264
4. **Neuchâtel** 1244
5. **Vaud** 1230
6. **Jura Bernois** 1221
7. **Genève** 1191

Classement individuel. Champion Romand **BIELMAN** Steve (FR)

8. Prix de mérite pour les moniteurs et directeurs de cours JT : PERRET Gerald

Patrick **GUIGNARD**

Garage

NICOLLIER FRÈRES

Pneus - Services

Géométrie - Echappements

Prép. visites - Antipollution

14, rue du Vélodrome
1205 GENEVE

Tél. 022 / 321 23 06

Procès-verbal du 1ère Assemblée Générale de l'Association Sportive Genevoise de Tir, tenue à Presinge le 9 avril 2005

M. *Michel Francey*, Président de l'Association sportive genevoise de tir (ASGT), ouvre la séance à 10h.00.

Il demande à l'Assemblée de se lever pour l'entrée des drapeaux.

Puis, au nom des tireuses et tireurs genevois, il tient à remercier l'Assemblée d'avoir répondu à l'invitation de l'ASGT. Malgré leur emploi du temps de plus en plus chargé, les participants ont consenti à prendre sur leurs loisirs ces quelques instants ce qui montre qu'ils ont compris qu'une Assemblée est vitale pour la bonne marche d'une association. Leur présence démontre leur attachement à l'ASGT et au sport qu'elle défend. Elle est un encouragement pour les dirigeants et pour tous les membres à s'investir pour continuer à promouvoir le tir dans le canton et auprès des jeunes en particulier, jeunes qui seront le gage de l'avenir du tir sportif.

Le *Président* salue la présence de :

Mme *Martine Brunschwig Graf*, Présidente du Conseil d'Etat de la République et canton de Genève, Présidente du Département des affaires militaires, et membre d'honneur de l'ASGT.

M. *Carlo Lamprecht*, Conseiller d'Etat, Président du Département de l'Economie, de l'emploi et des affaires extérieures,

M. *Ferdinand Le Comte*, Maire de la commune de Presinge,

M. *Jacques Hämmeli*, Directeur de l'Administration des affaires militaires,

M. le Col *EMG Francis Rossi*, Officier d'Etat-Major de la formation d'application de l'infanterie 3/6,

M. le Cap *Jean-Louis Brasey*, Officier fédéral de Tir de l'arrondissement 1,

M. le Major *Eric Rahm*, Commandant du 3ème Arrondissement,

M. le Cap *Roland Stampfli*, Président de la Commission cantonale de Tir Genève,

M. le Lt-Col *André Maury*, Membre de la Commission cantonale de Tir Genève,

M. *Raymond Walther*, Président de l'Association genevoise des sports,

M. *Jean Eggler*, Chef de la Division relève de la Fédération sportive suisse de tir FST,

des délégués des sociétés cantonales romandes et bernoise de tir :

Berne M. *Samuel Marschall*, Responsable formation, et

M. *Charles Zumbühl*, Chef des tirs B/C,

Fribourg M. *François Passaplan*, Chef Jeunes Tireurs, et

M. *Henri Berset*, banneret,

Jura M. *Francis Ribeaud*, Chef des exercices fédéraux,

Neuchâtel Mme *Patricia Engels*, Assesseur au comité, n'a pu participer à l'Assemblée,

Valais M. *Pierre André Fardel*, Vice-président, et M. *Edgar Fardel*, Banneret,

Vaud M. *Jean-Michel Pellegrino*, Président, M. *Roger Jordan*, Responsable pistolet, et le banneret,

des membres d'honneur de l'Association sportive genevoise de tir :

MM. *Pierre Vuille*, Président d'honneur, *Albert Anker*, *Serge Auderset*, *Jean Pierre Beltrami*,

Roland Bertschy, *Philippe Bon*, *Werner Eugster*, *Pierre Gachet*, *Bernard Gisiger*, *Yves Godinat*,

Johnny Keller, *Gilbert Klaucke*, *Otto Kunz*, *Carlo Rossi*, *Maurice Scherrer*, *Hans-Ruedi Stoll*,

Reto Schucan, *Michel Simon*,

ainsi que de M. *Gabriel Fahmi*, Rédacteur de la partie française du Tir Suisse.

Le Président présente à l'Assemblée les membres du comité de l'ASGT :

Président : Michel Francey,
Vice-président : Denis Grandjean,
Secrétaire cantonale : Nicole Perraulin,
Trésorier : Jean-Claude Aboughanem,
Vice-Trésorier : Serge Despont,
Directeur fusil, chef des Tirs B/C et en campagne : Paul-Henri Carrupt (excusé),
Directeur de tir pistolet, membre de la commission FST, responsable maîtrises FST : Mary Kehrli-Smyth,
Responsable formation et relève : Nicolas Schwager,
Directeur de tir 300m : Dominique Crétard,
Directeur de tir carabine 50m : Dominique Wöhlrich,
Directeur de tir pistolet 50m : Charles Durand,
Directeur de tir PAC : Serge Favre,
Chef cantonal Jeunes Tireurs : Patrick Guignard,
Chef Match : Paolo Serra,
Responsable des mentions et maîtrises en campagne : Henri Deutsch.

Plusieurs personnalités se sont fait excuser, dont :

M. Claude Bonard, Secrétaire général de la Chancellerie d'Etat,
Mme Liliane Maury-Pasquier, Conseillère nationale,
Mme Maria Roth-Bernasconi, Conseillère nationale,
M. Luc Barthassat, Conseiller national,
M. John Dupraz, Conseiller national,
M. André Reymond, Conseiller national,
M. Pascal Chobaz, Président de l'Association des communes genevoises,
M. Pierre-Yves Valloin, Maire de la commune de Coligny, commune à l'honneur,
ainsi que MM. Jean Murith et Roger Meylan, Conseillers administratifs,
M. Peter Schmid, Président de la Fédération sportive suisse de tir FSTI,
M. André Favre-Perrot, Président d'honneur,
M. le Cdt de Corps Christophe Keckeis, Chef de l'Armée,
M. le Lt-col Breimeisen, Commandant du Corps des gardes-frontières 3,
M. Yves Benzençon, Chef de la filiale Genève des Arsenaux et places d'armes
Région Léman,
Mme Yveline Cottu, Cheffe du Service des espaces verts et de l'environnement
de la Ville de Genève à qui nous devons la décoration de la salle,

ainsi que plusieurs Commandants des différentes formations militaires rattachées à Genève et
plusieurs membres d'honneur et invités.

Le Président rappelle le souvenir des 16 membres de sociétés, fidèles et dévoués, décédés au
cours de l'année écoulée. L'Assemblée se lève pour marquer sa sympathie avec les familles
touchées.

Le Président donne la parole à M. Ferdinand Le Comte, Maire de la commune de Presinge,
dont l'Assemblée générale est l'hôte. Genève n'est pas seulement une ville mais ce sont aussi
des communes qui ont su garder leur charme et, malgré le développement, ont su rester à
l'échelle humaine et où il fait bon vivre.

M. Ferdinand Le Comte dit tout l'honneur qu'il a de prendre la parole devant une telle
Assemblée. Il est Maire depuis 18 ans dans cette commune qui est, chaque jour, plus chère à
son cœur.

Presinge a conservé un caractère agréable et très accueillant du point de vue de la nature et de
la quiétude que l'on y trouve, ce qui ne veut pas dire qu'il ne s'est jamais rien passé à Presinge !
En effet, cet endroit était déjà très prisé par le passé. Ainsi, Cavour a passé par Presinge et,

Jeunes tireurs

1. Cours

	Participants 2003	Participants 2004	insignes de bon tireur 2003	insignes de bon tireur 2004
EAN	28	25	13	14
Carabiniers de Jussy	27	29	12	12
Carabiniers genevois	9	23	2	6
La Centrale	14	27	6	15
La Fraternelle de Bernex	23	16	16	12
Le Tell	17	27	9	9
Les Sous-officiers et Soldats	14	30	4	5
Pro-Helvétia	35	43	16	14
Versoir	25	41	2	14
Veyrier	42	48	30	21
	234	309	110	122

Participants

aux tir obligatoires 253
au tir fédéral en campagne 235

2. Concours Cantonal

	Partici- Pants	Résultats oblig.	moy.	Partici- pation %	Rang
EAN	21	9	52.21	84	3
Carabiniers de Jussy	29	11	52.12	100	4
Carabiniers genevois	14	6	50.15	61	9
La Centrale	23	9	53.99	85	1
La Fraternelle de Bernex	16	7	51.02	70	7
Le Tell	15	6	53.30	56	2
Les Sous-officiers et Soldats	19	8	48.48	63	10
Pro-Helvétia	24	9	51.42	69	6
Versoir	24	9	52.04	59	5
Veyrier	35	14	50.55	73	8
	220				

Don d'honneur meilleurs résultats individuels du concours cantonal

DE MESTRAL Miguel	Pro Helvetia	don d'honneur du Dpt. des affaires militaires
BOURCIER Xavier	Jussy	don d'honneur de la Ville de Genève
COQUIO Stéphane	La Centrale	don d'honneur de la Société Cantonale de Tir

Challenges-résultats des sections au concours cantonal

La Centrale gagne le challenge "Police Servir" pour une année
(meilleurs moyenne)
La Centrale gagne pour une année le challenge "Michel FRANCEY"
(1ère section à l'addition des résultats des 3 meilleurs JT de 1^{ère} année et des 2
moniteurs).

Chaque section ne peut le gagner qu'une seule fois, ensuite elle passe hors concours.

Résultats des matchs petits calibre – air comprimé

Match Romand air comprimé Lausanne - Malley 29 01 2005

Elite		Juniors 1		Juniors 2	
SCHWAGER Nicolas	578	DELANOY Aymeric	524	MORIGGIA Florian	512
MEYLAN Romain	573	SAEZ Michael	512	ENEVOLDSEN John	439
SCHMITT Catherine	569	PROST David	483	BLATTER Sylvain	418
Genève 6ème Total	1720	Genève 8ème	Total 1519	Genève 11ème	Total 1369

Match Inter-Fédération air comprimé BERNE 06.03.2005

Elite		Juniors	
SCHMITT Catherine	582	SAEZ Michael	519
MEYLAN Romain	579	DELANOY Aymeric	504
SCHWAGER Nicolas	577	PROST David	504
AFFOLTER Cindy	563		
Genève 10ème Moyenne	575.250	Genève 16ème Moyenne	509.000

Match Romand Petit Calibre SCHWADERNAU 28.08.2005

SCHWAGER Nicolas	569
HOCQUET Fabrice	567
WOHLNICH Dominique	550
Genève 3ème	Total 1686

Match Inter-Fédération Petit Calibre ZURICH 01.10.2005

WOHLNICH Dominique	564
SCHWAGER Nicolas	555
HOCQUET Fabrice	554
GISIGER Frédéric	543
Genève 12ème Moyenne	554.000

Paolo SERRA

ASSOCIATION LOGEMENT TEMPORAIRES

RESTAURANT – SELF-SERVICE

LE PAVILLON

Walter Alder – Gérant

Chambres – Terrasse – Pétanque – Salle pour banquet

Route du Bois-des-Frères 73
1219 Le Lignon / Genève

Tél. 4122 796 77 77
Fax 4122 796 77 88

dans un espace appartenant à l'Etat et représentant l'un des plus beaux domaines agricoles de la commune, se trouve une maison ayant appartenu à la famille Delarive. Le peintre Delarive y a vécu et reçu plusieurs scientifiques genevois. Ampère, célèbre physicien, y a également séjourné.

Aujourd'hui il y a l'agriculture qui, ici, est bien défendue. La zone agricole représente les 4/5^{ème} d'une superficie totale de 500 hectares. Il y a également des surfaces boisées dans lesquelles un milieu naturel rare et très intéressant est préservé. Une partie de la population s'adonne à des tâches de protection de l'environnement et l'on peut souligner la renaturation de la rivière qui traverse la commune et qui porte le nom de Nant du Paradis. La viticulture occupe également nombre de ses habitants.

La salle communale qui reçoit aujourd'hui l'Assemblée générale de l'ASGT est un lieu festif pour les habitants. Réalisée en 1978, elle a été le déclenchement de nombreuses activités à Presinge.

M. F. Le Comte recommande aux participants à cette réunion d'y revenir un jour de beau temps pour se promener et admirer le magnifique spectacle alpin qui entoure la commune.

Il remercie encore l'ASGT de son invitation et souhaite longue vie à cette nouvelle Association.

Le Président, en son nom et au nom de l'Assemblée, remercie les Autorités de la commune de Presinge de leur précieuse collaboration, permettant à l'Association sportive genevoise de tirer de tenir ses assises dans d'excellentes conditions. Il signale encore que l'apérif qui sera servi à l'issue de l'Assemblée est offert par la commune. Pour marquer sa reconnaissance, *le Président* a le plaisir de remettre à M. F. Le Comte une médaille gravée aux couleurs de la commune.

Le Président déclare ouverte la 1^{ère} Assemblée générale ordinaire de l'Association sportive genevoise de tir qui a été convoquée conformément aux statuts. Dès lors, les décisions prises seront statutairement valables.

Pour permettre la rédaction du procès-verbal, les délibérations sont enregistrées. L'enregistrement sera ensuite déposé aux archives de l'ASGT.

Le Président rappelle que toutes les décisions se votent à main levée ou au bulletin secret, à la demande de l'Assemblée, à la majorité absolue au premier tour, à la majorité relative au second tour. Il demande par ailleurs que tous les points soumis à l'Assemblée soient votés et pas seulement acceptés par applaudissement.

L'ordre du jour, remis avec la convocation, comporte les points suivants :

1. Composition du bureau
2. Appel des sociétés
3. Procès-verbal de l'Assemblée constitutive du 27 septembre 2003
4. Rapport de gestion 2004
5. Compte rendu financier 2004
6. Rapport des vérificateurs aux comptes
7. Discussion et approbation des rapports
8. Fixation des cotisations 2005
9. Présentation, discussion et approbation du budget 2005
10. Election d'une société à la vérification des comptes
11. Avenant aux statuts
12. Elections au comité de l'ASGT
13. Démissions de sociétés de tir
14. Remise de prix à des Jeunes Tireurs
15. Distribution des médailles de maîtrise, médailles de champions et challenges
16. Propositions individuelles et/ou de sociétés (selon l'art. 15 des statuts)
17. Divers

L'ordre du jour est accepté sans observation.

1. Composition du bureau

MM. Liborio Gattuso, Robert Mermoud, Jean-Michel Gioria et Rino Codimano sont désignés scrutateurs de l'Assemblée.
En cas de vote au bulletin secret, le bureau se composera, en plus des 4 scrutateurs, de M. Jean-Pierre Marquis, Président de l'Association cantonale genevoise des tireurs vétérans et de M. Denis Grandjean, Vice-président de l'ASGT.
Aucune objection n'est relevée.

2. Appel des sociétés

Selon les bulletins de vote remis à l'entrée, l'Assemblée est constituée de 66 délégués des 25 sociétés représentées, de 16 membres d'honneur et de 14 membres du Comité. Ainsi, 96 personnes ont le droit de vote.

3. Procès-verbal de l'Assemblée constitutive du 27 septembre 2003

Le procès-verbal de l'Assemblée constitutive du 27 septembre 2003 figure aux pages 3 à 9 du rapport annuel 2004. Il a été rédigé par Mme Nicole Perraudin, Secrétaire cantonale.

Vote

Le procès-verbal de l'Assemblée constitutive de l'Association sportive genevoise de tir est adopté à l'unanimité.

4. Rapport de gestion 2004

Le Président donne lecture du rapport de gestion 2004 :

« Voici une année que l'Association sportive genevoise de tir a été mise sur les rails. Elle y roule et je pense qu'elle a pris la bonne direction. Il ne fallait pas la lancer à toute vapeur au risque de perturber les membres qui avaient leurs habitudes. Mais les changements ne doivent pas non plus prendre trop de temps pour ne pas risquer de perdre des wagons et encore moins des passagers qui se lasseraient de ne pas voir d'améliorations, perte qui amènerait à ne pas atteindre le but qui a prévalu à la réunification de tous les tireurs genevois sous un même toit. L'avenir du tir était pour tous le but recherché.

Je crois que le moment est venu de nous monter. Nous devons aller auprès des jeunes qui seront les membres de demain et qui feront vivre notre Association. Dans les années à venir, nous devons profiter des possibilités offertes par les différentes associations sportives genevoises pour présenter notre sport. Nous montrer demandera un engagement. Nous espérons que nous pourrions compter sur vous ; l'esprit de bénévolat doit être au cœur de vos préoccupations. Pensez à ceux qui vous ont permis de pratiquer le tir. N'ayons pas peur de nous ouvrir vers l'extérieur : le tir, comme tout autre sport, doit élargir son horizon. Les Présidents de la Fédération sportive suisse de tir ont pris en séance extraordinaire la décision de ne pas appuyer le référendum contre les accords de Schengen-Dublin. Le tireur ne va rien perdre avec ces accords. En revanche, nous devons être attentifs au projet de loi sur les armes qui ressortira des travaux des Chambres fédérales. A nous, dirigeants et tireurs, de veiller au grain. Montrons que par la conciliation et la civilité, notre sport, qui si souvent est dénigré, est et restera un sport pur.

Cette première année a demandé à vos dirigeants des efforts supplémentaires. Il fallait se familiariser avec des nouvelles disciplines, multiplier les contacts pour rester le plus près possible des tireurs. Je tiens à remercier les membres du Comité pour leur engagement. Si tout n'est pas parfait, il nous reste la période de l'adolescence pour affiner et apporter satisfaction à tous.

Les membres du Comité ont assuré l'organisation des tirs placés sous la responsabilité de l'ASGT. Ils ont été mis à dure épreuve car les manifestations se sont multipliées. Je tiens à les remercier de cet engagement. Notre souhait est de trouver des forces nouvelles : en effet, laisser à quelques personnes le soin de tout organiser risque de décourager les bonnes volontés. Je tiens également à remercier tous les tireurs qui ont apporté leur aide pour assurer le bon déroulement des concours et manifestations.

Des membres du Comité ont participé à l'Assemblée des délégués de la FST et votre serviteur aux Conférences des Présidents de la FST. Les Présidents des sociétés

Cible cantonale

Cette année, 7 sociétés (carabine 50 M) ont participé au concours de la cible cantonale 2005 avec un total de 131 tireurs sur 207 licenciés seulement.

Le taux de réussite de 96,9 % est supérieur à l'année passée et se sont 127 cartes de mentions honorables qui ont pu être délivrées.

Je vous rappelle que le prix de ce concours est encaissé automatiquement à la société et chaque tireur qui ne participe pas, se voit donc privé d'une mention honorable (en cas de réussite).

Distribution de primes: Cette année, 132 mentions ont été échangées contre 76 verres. (Valeur total : CHF 259,20)

Distinction de tireur sportif

Cette année, le responsable fédéral, M. Henri Deutsch a attribué 8 insignes de tireur sportif à la carabine 50 M aux 8 personnes qui ont soumis les diverses mentions nécessaires. (128 mentions honorables au total)

6 demandes proviennent de la société Satigny.

Un grand merci à M. Deutsch pour sa précieuse collaboration.

Je remercie les 3 sociétés qui ont joué le jeu cette année et j'invite les autres à faire de même en 2006.

Vivienne DUPPENTHALER

Café - Restaurant

“La Tentation”

Famille Boquete - chez «José»

Spécialités espagnoles - Plat du jour

Vendredi paella au plat du jour

Avenue d'Aire 91
1203 Genève
Tél. 022 / 344 28 29

Ouvert le samedi soir
Ferme le lundi soir
www.tentation.ch

Concours de sociétés FST

Médailles / Vitrail

En échange de 72 mentions cantonales du concours fédéral de sociétés, les primes suivantes, d'une valeur total de CHF 413.00, ont été accordées:

- 3 médailles en bronze,
- 2 médailles argentées,
- 3 médaille en métal doré,
- 2 personnes reçoivent le vitrail, (toutes ces médailles sont gravées au nom du tireur) qui représente la quatrième récompense de l'ASGT.

Malheureusement, seulement 2 sociétés ont participé à l'échange des cartes.

Vivienne DUPPENTHALER

Résultats

Satigny reste toujours au premier rang avec la moyenne de 193,428, suivi de près par Versoix qui passe devant la Chénoise avec la bonne moyenne de 192,461. Les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation font un bond en arrière car 21 licences n'ont pas participés ce qui fait chuter les E.A.N. avec une moyenne de 186,379.

Je vous rend attentif que si vos membres licenciés ne participent pas tous, c'est à moyenne de la Société qui en subit les conséquences.

Le nombre de participants a augmenté de 139 à 145. Je vous souhaite une bonne année avec d'excellents résultats.

Meilleurs résultats groupes :

Sociétés	cat.	moyenne	licences	tireurs	CC
1. Satigny	1	193,428	10	9	9
2. Versoix	3	192,461	19	16	16
3. Chénoise	1	190,785	20	17	16
4. E.A.N.	3	186,379	83	62	54
5. STSG	3	182,863	30	25	19
6. Parker-Lucifer	3	180,333	6	6	4
7. Amis Mousquetaires	3	178,500	12	10	4

Meilleurs résultats individuels :

197	CAMPOS Jean-François	Chénoise
	HOCQUET Fabrice	EAN
196	DAUGAN Pascal	Versoix
	FAGIOLI Daniel	Chénoise
195	EUGSTER Werner	EAN
	MARGUERON Michel	EAN
	SCHMITT Catherine	EAN
195	SCHWAGER Nicolas	Satigny
	KOCHER Martin	Versoix
	WOHLICH Dominique	Chénoise
	COCIMANO Rino	STSG

Claude MAILLEFFER

cantonales romandes se réunissent plusieurs fois par année pour préparer les séances sur le plan national. Ces réunions permettent de présenter nos idées de manière ordonnée, ce qui est nécessaire pour les faire entendre, et si nos propositions sont parfois ressenties comme futuristes, souvent elles amènent des changements.

Au nom de toutes les sociétés et de tous les tireurs, je tiens à remercier :

le Département des affaires militaires et en particulier Madame la Présidente pour le soutien et l'intérêt manifesté pour le tir,

M. Jacques Hämmerli, Directeur des affaires militaires, et son personnel pour leur soutien, le personnel de la filiale de Genève des Arsenaux et places d'armes de la région Léman, le Maj. Eric Rahm, Cdt du 3^{ème} arrondissement militaire, et son personnel pour l'excellente collaboration dans l'élaboration des plannings et le contrôle des tirs obligatoires.

le Président de la Commission cantonale de Tir, le Cap Roland Stampfli et les membres de la Commission pour les excellents contacts entretenus avec les sociétés,

la Commission cantonale du Sport-Toto pour son soutien financier,

l'Association genevoise des sports, représentée par son Président, M. Raymond Walther, pour l'excellente collaboration et le dynamisme mis au service du développement du sport sur notre canton,

les sociétés propriétaires de stands pour leur collaboration qui permet d'organiser nos championnats à la satisfaction des participants.

Au nom du comité de l'Association sportive genevoise de tir, je tiens à remercier toutes les sociétés et leurs comités pour le travail consenti en faveur de la promotion de notre sport et vous, les tireuses et les tireurs genevois, pour votre engagement et votre compréhension. 2005 doit être l'année de la recherche de moyens pour la promotion du tir, ce beau sport que nos ancêtres nous ont légué. Ainsi, nous leur monterons notre gratitude. Ceci est le vœu du Président, je compte sur chacun de vous. Merci. »

Compte rendu financier 2004

Les comptes de l'ASGT figurent aux pages 39 et 40 du rapport annuel 2004. Pour une année de transition, les comptes laissent apparaître un léger bénéfice de Fr. 76.25, avec un montant de Fr. 76'101.05 aux produits et Fr. 76'024.80 aux charges.

Ces comptes n'appellent aucune observation.

Rapport des vérificateurs aux comptes

Les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation, la Société de tir La Chénoise et la Société de tir La Frontière ont été désignés lors de l'Assemblée constitutive pour vérifier les comptes 2004 de l'ASGT.

M. Francis Pugin, Président de la Société de tir La Chénoise, lit son rapport.

Le Président remercie les vérificateurs aux comptes de leur travail ainsi que le trésorier de l'ASGT pour la rigueur dont il a fait preuve dans la tenue des comptes.

Discussion et approbation des rapports

La parole n'étant pas demandée au sujet de ces 3 rapports, le Président passe au vote :

Vote

Le rapport de gestion 2004, le compte rendu financier 2004 et le rapport des vérificateurs aux comptes sont adoptés à l'unanimité.

Fixation des cotisations 2005

Le Comité propose de maintenir la même cotisation pour 2005 que pour 2004, soit une cotisation de société basée sur le nombre de licences délivrées :

de 1 à 15 licences	Fr. 150.--
de 16 à 30 licences	Fr. 200.--
de 31 à 50 licences	Fr. 300.--
de 51 à 100 licences	Fr. 350.--
plus de 100 licences	Fr. 400.--

Les sociétés s'acquittent d'une redevance de Fr. 2.50 par programme obligatoire.

La parole au sujet de ces propositions n'étant pas demandée, *le Président* procède au vote.

Vote

Les cotisations telles qu'elles sont proposées ci-dessus sont approuvées à la majorité, pas d'avis contraire, 1 abstention.

Le Président passe ensuite la parole à M. Jean-Michel Pellegrino, Président de la Société vaudoise des carabiniers, qui apporte le salut des sociétés cantonales romandes et bernoises.

M. Jean-Michel Pellegrino :

« C'est au Président Vaudois qu'échoit l'honneur et le plaisir d'apporter les salutations et les vœux choisis des Sociétés cantonales romandes de tir et de tir sportif, sans oublier nos amis Bernois.

En ce jour d'inauguration de la bannière de votre nouvelle Association, c'est vraiment pour nous tous un plaisir de participer à votre journée de baptême et nous vous remercions de votre invitation.

Va et découvrez ton pays. Même si le canton de Genève n'est pas très grand, pour trouver Presinge, il faut chercher et surtout suivre la bonne route !

Chers amies et amis tireurs et tireurs sportifs genevois, vous avez décidé de vous unir pour le meilleur et pour le pire. Mais, vous connaissant, nous savons que c'est pour le meilleur et surtout pour le bonheur des tireurs genevois.

Question fusion, 4 des 6 cantons romands ont déjà fait pareil : il reste Fribourg et Vaud et très probablement Berne. Chez les Vaudois, on en parle, on en cause, on y va gentiment sans se presser. Pour Fribourg, je pense que c'est la même chose mais vous pouvez mieux être informés en questionnant ses délégués ici présents.

2005 Tir fédéral - 2006 Tir cantonal valaisan - 2007 éventuel Tir cantonal à Genève - 2008 Tir cantonal vaudois.

Les gens de la Côte vaudoise, vos proches voisins, ont été surpris de votre non-entrée en matière sur l'étude de la possibilité d'organiser soit un tir cantonal commun Genève-Vaud ou 2 tirs cantonaux Genève et Vaud aux mêmes dates en 2008.

Peut-être que cela sera possible dans le futur ; c'est ce que nous espérons car pour attirer des participants à nos manifestations, il faudra, à l'avenir, être imaginatifs et financièrement abordables. Je pense que les organisateurs du prochain Tir fédéral pensent comme moi.

Je profite de cette tribune pour vous informer que le Tir cantonal vaudois se déroulera dans la région de la Côte en 2008. A cette occasion, nous demanderons une dérogation pour le contrôle du 0,5 %o !

Demièrement j'ai assisté au rapport des Officiers fédéraux de tir de l'arrondissement 1 et là, oh surprise, j'ai appris que tous les stands de tir de votre canton étaient reconnus conformes. C'est peut-être unique en Suisse et je pense que l'on peut féliciter et remercier les autorités et les tireurs pour les efforts consentis en faveur de l'environnement.

Pour l'heure, place à la fête car, lors d'un baptême, on est dans la joie. Cette première bannière c'est tout un symbole : elle concrétise l'attachement de vos deux anciennes sociétés cantonales à la pratique du tir sportif. Elle est devenue votre emblème, votre signe de ralliement. Elle démontre aussi votre engagement envers cette nouvelle société. Elle est encore le témoignage de votre attachement aux valeurs de notre pays et de votre canton. Chers amies et amis tireurs genevois, votre bannière est magnifique et pleine d'espoir dans l'avenir du tir à Genève. Soyez-en fiers, aimez-la, respectez-la ; elle le mérite.

Les Présidents romands souhaitent longue vie et beaucoup de bonheur, à elle et aussi à tous les tireurs genevois.

Nous vous remercions encore une fois pour votre invitation et nous vous souhaitons plein de succès dans vos futures activités.

Merci de m'avoir prêté attention et bonne fin de journée à tous. »

Le Président remercie M. J.-M. Pellegrino de ses aimables paroles. Il sait que la Société vaudoise des carabiniers étudie également le rapprochement de tous les tireurs vaudois

Championnat suisse de groupes

Cette année 10 groupes « élite » ont participé à ce concours. Nous avons de nouveau un groupe junior cette année.

Par contre 7 groupes obtiennent la distinction, contre 8 groupes l'an passé, malheureusement le groupe junior, manque la médaille pour 15 points.

Cette année c'est l'Arquebuse, qui remporte la compétition sur le plan genevois. Avec 1425 points elle obtient le 88ème rang sur les 520 groupes classés, sur le plan national. Malheureusement, la finale était à Thoun et nous ne pouvons pas avoir de représentant genevois.

Cette année la Société de tir de Versoix participe avec 2 groupes, et les 2 groupes obtiennent la distinction. Cette année les résultats étaient plus faibles que l'an dernier, il faut encore travailler dans les sections pour la position à genou. Malgré l'arrivée dans plusieurs section des renforts de tireurs français.

Merci de votre participation, mais l'an prochain une nouvelle bataille est prévue pour une qualification à cette finale suisse, et bonne chance à toutes les sections.

Classement général — Elite

		Distinction Rang (1360 pts) suisse
1. Arquebuse	1	1425
2. Chêne		1416
3. Satigny		1408
4. Versoix 1		1399
5. Arquebuse 2		1398
6. Versoix 2		1379
7. Arquebuse 3		1373
8. Arquebuse 4		1354
9. S.T.S. Genève 1		1353
10. S.T.S. Genève 2		1294
participants : 520		

Classement général — Junior

1 Chêne	1045	Distinction Rang (1060 pts) suisse
		47
participants : 67		

Pierre GACHET

Tir fédéral en campagne, meilleurs résultats individuels

300m

- 71 REZZONICO Jacques
- 70 BERNARD Jean, ANDREY Francis, CHOPARD Alain
- 69 MARET Gilbert, HUMBERT Jean-Michel, CRETARD Dominique, JAKOB Laurent, BLANCHARD Olivier, SCHUCAN David
- 68 RICHARD Christian, CHAVAILLAZ Michel, VULLIET Andre, KOCH Eric, AESCHLIMANN Philippe, SCHNEIDER Peter, VENICA Marco, BLANC Michel, GLOOR Stephane, ROULIN Solange
- 67 BEUREUX Jerome, SCHALLER Benoit, PLOMB Francis, PYTHON Michel, EMERY Michel, LUDER Rodolphe, MUGNIER Claude, VALENTINI Patrick, KAISER Constantin, KOCHER Martin, MERKLI Alain, RAPIN Thierry, WIDMER Pascal, MUELLER Michael
- 66 LADERMANN Claude, AEGERTER Pierre, VAUCHER Bernard, VON GUNTEN Patrice, GRAD Herbert, CHAVAZ Roger, SOMMER Olivier, DESCOMBES Antoine, DUBOIS Gabriel, AMMANN Jean-Christophe, SALLIN Olivier
- 65 SCARANO Davide, CHRISTIAN Gilbert, MARQUIS Jean-Pierre, DERIVAZ Maurice, ROSSI Carlo, SCARAMUZZI Bernard, KOHLER Jean-Charles, GUIBERT Jean-Paul, ROWLAND David, QUISTINI Fabio, MAYOR Jean-Marie, KAEHR Philippe

50m Pistolet

- 75 PERRELET Jacques, KAISER Constantin
- 74 FAVRE Jean-Francois
- 73 DU BOIS Jean-Pierre
- 72 GUNTZ Michel
- 70 LUYET Marc
- 69 WAHL Christian
- 65 RAPAZ Lisette, PAMPALONI Vincent
- 64 DIDAY Francois
- 63 ROY Olivier, KALT Rene, SCHALLER Jean-Marie
- 62 KERTESZ Jacques, GAVILLET Katrin, ANCENAZ Gilles
- 59 LAUTENSCHLAGER Kurt, MULLER Eugen, VERMEULEN Christian
- 58 MOIX Bernard, CHAPUIS Christian
- 55 MULLER Jean-Francois
- 51 RAPPENEAU Gilles
- 50 GAVILLET Pierre
- 45 HENZELIN Patrick
- 43 MANFRINI Alexander
- 32 ZAMOFING Alain

25m Pistolet

- 179 GUTZWILLER Rudolf, FAVRE Yvette, MEYLAN Philippe, BUCHS Frederic
- 178 FISCHER Andre, CHAMMARTIN Eric, PARADISI Gabriel
- 177 SCHILL Renato, KOCHER Martin, CLERC Didier, PERISSET Marc
- 176 KEHRLI Jean-Luc, ZUTTER Jean-Claude, GISLER Daniel, FAVRE Serge, FEIGENWINTER Bernard, HALTINER Michel
- 175 JEANNERET Claude, BOISSIER Antoine, PATRU Olivier, DURAND Charles, MINGOLLA Fausto, SOMERS Christian, MARQUIS Patrick, BLOT Patrick, SCHNEIDER Peter, MUEHLEMANN Peter
- 174 KUHN Hans-Karl, PITTET Claude, CHERPILLOD Jacques, NUSSLI Rene, LOEFFEL Frederic, MASMEJAN Philippe, VALENTINI Patrick, GRAD Herbert, CHAVAZ Roger, KREPELKA Ivo, HOOGTIELING Jacques

Paul-Henri CARRUPT

sous un même toit. Il les encourage dans cette démarche et remet à M. J.-M. Pellegrino un souvenir de l'ASGT.

9. Présentation, discussion et approbation du budget 2005

Le projet de budget 2005 se trouve à la page 40 du rapport annuel 2004. Il présente un montant de Fr. 57'000.-- aux produits et de Fr. 56'400.-- aux charges. Un bénéfice de Fr. 600.-- est prévu.

Le projet de budget présenté ne soulevant aucune remarque, *le Président* le soumet au vote :

Vote

Le budget 2005 est accepté à l'unanimité.

10. Election d'une société à la vérification des comptes

Selon les statuts, les sociétés élues à la vérification des comptes le sont pour 3 ans avec le renouvellement d'une société chaque année. Pour la première période, une société fonctionne seulement 1 année et une deuxième pour 2 ans. Cette année, la Société de tir La Frontière doit se retirer. En conséquence, une nouvelle société doit être élue qui rejoindra les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation et la Société de tir La Chénoise. Pour opérer un tournus, il serait bon de suivre l'ordre alphabétique. Il est ainsi proposé de désigner la Société de tir Les Amis du Mannequin qui a d'ores et déjà accepté de présenter sa candidature.

Vote

La Société de tir Les Amis du Mannequin est élue à l'unanimité vérificateur aux comptes pour une période de 3 ans.

11. Avenant aux statuts

A la demande de la Banque cantonale de Genève, les statuts de l'ASGT doivent être complétés par un nouvel article portant sur les signatures. En effet, pour engager valablement l'ASGT, les signatures (collectives à deux) du Président, du Vice-président et du Trésorier sont nécessaires. La liste du Comité qui sera jointe à cet avenant après chaque attribution des fonctions au sein du Comité doit être signée par la majorité du Comité.

La parole n'étant pas demandée, *Le Président* demande à l'Assemblée d'accepter la proposition d'avenant ainsi libellée :

« L'association est valablement engagée par les signatures (collectives à deux) du président, du vice-président et du trésorier. La liste du comité qui est jointe à cet avenant après chaque attribution des fonctions au sein du comité doit être signée par la majorité du comité ».

Vote

La proposition d'avenant telle qu'elle est formulée ci-dessus est acceptée à l'unanimité.

12. Elections au comité de l'ASGT

Deux candidatures ont été déposées dans les délais. Il s'agit de celle de M. Gerhard Barabass et de celle de M. Marc Schmid.

M. Denis Grandjean, Vice-président, présente M. Gerhard Barabass puis *le Président* soumet sa candidature au vote :

Vote

La candidature de M. Gerhard Barabass est acceptée à l'unanimité.

Le Président demande ensuite à M. Jacques Bocquet, membre du Comité de la Société de tir La Fraternelle, de présenter M. Marc Schmid.

Le Président passe ensuite à l'élection de M. Marc Schmid :

Vote

La candidature de M. Marc Schmid est acceptée à l'unanimité.

Le Président félicite chaleureusement ces deux nouveaux membres du Comité et les remercie de bien vouloir consacrer un peu de leur temps pour assurer la bonne marche de l'ASGT.

Le Président annonce ensuite la démission de M. Hans-Ruedi Stoll. Ayant pris sa retraite et accepté des tâches au sein de la société de tir de son lieu de domicile ainsi qu'après de l'Association suisse des tireurs sportifs vétérans, il a estimé ne plus pouvoir assurer une charge au sein du Comité de l'ASGT. Le Président tient à remercier M. Hans-Ruedi Stoll et à le féliciter de tout le travail accompli pour le tir à Genève. L'Assemblée l'applaudit comme il le mérite puis le Président lui remet un cadeau souvenir.

Si le Président a la satisfaction d'annoncer l'arrivée de deux nouveaux membres au Comité, il reste des places à pourvoir. Il est impératif de trouver une personne pour le poste de Vice-secrétaire. En effet, les tâches du secrétariat sont innombrables et une seule personne ne peut plus assumer tout le travail. Le Président demande à toute personne intéressée par cette activité de bien vouloir s'annoncer.

En conclusion de ce point, le Président signale qu'il envisage de se retirer à la fin de l'exercice 2005. En effet, après 17 ans au sein du Comité et 11 ans de présidence, il souhaite laisser sa place à une personne qui puisse apporter de nouvelles idées. Il demande donc aux présidents des sociétés et à tous les tireurs de prospecter afin de trouver une personne qui pourrait rejoindre le Comité dans un proche avenir pour préparer la succession.

13. Démissions de sociétés de tir

Au 31 décembre 2004, la démission de la Société de tir de Cartigny a été enregistrée. Cette Société a vu son stand fermé car ne répondant plus aux normes de l'OPB. La Société de tir de Cartigny a été une Société bien vivante. Ces dernières années elle n'avait que peu d'activités et assurait principalement les tirs obligatoires.

Quant à la Société de tir sportif de l'OMS, elle a été contrainte de donner sa démission par manque d'effectif. Les tireurs de ces sociétés se sont répartis au sein d'autres sociétés.

Le Président donne ensuite la parole à M. Jean Eglier, Chef de la Division relève au sein de la Fédération sportive suisse de tir FST.

M. Jean Eglier :

« Le Comité de la FST vous remercie pour l'invitation à votre Assemblée des délégués. Vous lui donnez ainsi l'occasion de présenter une brève analyse de la situation de notre Fédération. Cette analyse doit, entre autres, servir à harmoniser notre activité à tous les niveaux. En effet, nous ne pouvons préparer un avenir radieux pour notre sport qu'en accordant tous nos vœux, en jouant la même partition et cela dans le même registre.

Avant d'entreprendre quelques réflexions, je remercie toutes celles et tous ceux qui, à quel niveau que ce soit, se sont engagés pour le tir tout au long de l'année, ont sacrifié leur temps libre et souvent aussi une bonne partie de leur argent de poche. Sans ces idéalistes, la FST ne pourrait exister !

Permettez-moi une courte rétrospective :

Consolider

était notre devise en 2004. Les changements intervenus suite à la réunification étaient à consolider et devaient nous permettre de gagner en assurance et en confiance. Avons-nous réussi ?

Les aspects positifs suivants sont à relever :

- la Fête fédérale des tireurs sportifs, à Reinach AG, et la Fête fédérale des Jeunes, à Sargans GR, ont été parfaitement organisées
- la restructuration du secteur Formation (Division Formation et Division Relève) et l'introduction du nouveau concept de formation ont connu un début prometteur, notamment dans le domaine Jeunesse + Sport
- les travaux préparatoires pour la révision des Prescriptions de tir sont en bonne voie
- de nouveaux progrès ont été réalisés au sein de l'Administration de la Fédération et des Sociétés
- le contrôle budgétaire et le plan financier ont été consolidés : ils permettent une meilleure gestion des affaires

Médaille Romande et Fédérale de maîtrise en campagne

300m

6ème Médaille Romande de maîtrise 300m

5ème Médaille Romande de maîtrise 300m
GUILBERT Emilie
NUSSLI René

4ème Médaille Romande de maîtrise 300m
BUSCHLEN Martin
KUHN Hans-Karl

3ème Médaille Fédérale de maîtrise 300m
AEBISCHER Armand

2ème Médaille Fédérale de maîtrise 300m
BENETTI Arnaldo
BUCK Charles
BRUTSCH Olivier
CLOUX Marcel

1ème Médaille Fédérale de maîtrise 300m
ANNEN Denis
MEYLAN Philippe
COTTURE Philippe
BOSSUS Alain
SOMMER Olivier

SCHEWILLER Anton

BLANCHARD Olivier
LAUTENSCHLAGER Kurt

GOMMAZ Alain
BIRCHLER Norberto
PIERRE Philippe
LOVIS André

50m / 25m

6ème Médaille Romande de maîtrise 50 / 25m

5ème Médaille Romande de maîtrise 50 / 25m
NUSSLI René

4ème Médaille Romande de maîtrise 50 / 25m

3ème Médaille Fédérale de maîtrise 50 / 25m
KOCH Eric

2ème Médaille Fédérale de maîtrise 50 / 25m
DESCOMBES Antoine
LUYET Marc

1ème Médaille Fédérale de maîtrise 50 / 25m
BUCHS Frédéric
LOVIS André
LUCINI Jean-Claude

GONCALVES DE MOURA PRESA Edouard
KOHLEIR Ulrich
KÜNG (KUENG) Manfred

Médaille cantonale de maîtrise en campagne

300m

ANNEN Denis
DAYER Pierre
GLOOR Stéphane
PIERRE Philippe

BOSSUS Alain
DUBACH Peter
GUIGNARD Patrick
SCHEWILLER Anton

COULLERY Yvan
FREY Christine
PIESTER Mantaz
SPIESS Philippe

50m / 25m

DAYER Pierre

GONCALVES DE MOURA PRESA Edouard
LUCINI Jean-Claude

Premières médailles de maîtrise cantonale (suite)

25m Pistolet — programme C (PSPC/PSGC)

1. DERESSE Françoise	PSPC	284	299	583	Grande maîtrise
2. BOISSIER Antoine	PSPC	281	283	564	Grande maîtrise
3. FAVRE Serge	PSGC	279	281	560	Grande maîtrise
4. GUTZWILLER Rudolf	PSPC	281	272	553	Grande maîtrise
5. TRIPOD Rémi	PSPC	270	280	550	Grande maîtrise
6. SCHNEIDER Peter	PSPC	284	260	544	Grande maîtrise
7. HARTLIEB Robert	PSGC	268	274	542	Grande maîtrise
8. VALENTINI Patrick	PSPC	276	265	541	Grande maîtrise
9. MAURON Pierre	PSPC	269	263	532	Grande maîtrise
10. KUHN-HANS Karl	PSPC	267	263	530	Grande maîtrise
11. KLAUCKE Gilbert	PSPC	247	233	480	Grande maîtrise

10m Pistolet à air comprimé

1. VALENTINI Patrick	552	Grande maîtrise
2. BOISSIER Antoine	527	Petite maîtrise

- en organisant le premier « Gala du Tir », nous avons osé tenter l'expérience d'enrichir l'année du sport par un événement de portée sociale dont l'écho auprès des participant(e)s nous encourage à poursuivre dans cette voie. Le prochain « Gala du Tir » aura lieu le 19 novembre 2005 au Kursaal de Berne. Soyez des nôtres, sinon vous manquerez quelque chose !

Mais nous devons également mentionner des activités moins réussies, voire des déceptions

- la participation aux Jeux Olympiques de nos athlètes n'a pas été favorisée par la chance. Nos attentes étaient peut-être trop élevées après les brillants résultats obtenus à Lahti
- la régression du nombre de participant(e)s n'a pas pu être stoppée, la participation à la Fête fédérale des tireurs sportifs a été insuffisante ; cette fête n'a pas encore trouvé la place qu'elle mérite au sein de la Fédération. Lors du Tir fédéral en campagne et aussi au niveau des cours pour Jeunes Tireurs, nous avons perdu du terrain.
- certains n'ont pas encore compris que seule la mise en commun de toutes les forces mène au succès. Ensemble ne signifie pas que les spécificités des diverses disciplines doivent en souffrir ! Mais les voies parallèles doivent définitivement appartenir au passé.

Perspective

Nous voulons être membres d'une Fédération qui offre le tir sous toutes ses facettes comme un sport attractif. Il est évident que nos sociétés de tir dans les localités en constituent la base. Notre vision réside dans le fait que dans toute la Suisse, ces sociétés de tir

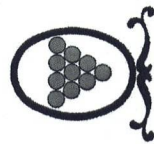
- s'appuient sur de bonnes infrastructures
- disposent de monitrices et moniteurs compétents et enthousiastes capables d'enseigner le tir aux personnes âgées de 10 à 95 ans et cela aux distances de 10, 25, 50 et 300m.

Mais nous n'en sommes pas encore là ! Nous disposons du plus grand nombre d'installations et il s'agira d'y apporter des corrections en concentrant nos moyens sur un nombre de stands réduit mais mieux équipés. La priorité sera accordée à la recherche de bonnes formatrices et de bons formateurs. Ils sont difficiles à trouver mais ils existent.

Sport pour tous

est, en ce sens, notre devise pour 2005.

- Le tir c'est beaucoup « plus qu'un sport » ; il s'agit en premier lieu d'une activité qui impose aux pratiquant(e)s les exigences les plus élevées aux plans physique et mental. Chaque sport, et tout particulièrement le tir, doit être appris, exercé et entraîné. Pour cette raison, il nous faut des sportifs d'élite qui servent d'exemples et également des entraîneurs capables de transmettre les connaissances et la technique à tous les niveaux. Il incombe aux sociétés de trouver ces personnes. Leur formation sera prise en charge par la Fédération.
- « Pour tous » signifie que nous ne voulons pas attirer des snobs. Le tir doit être un sport populaire de tradition suisse largement répandu et il doit le rester. Jadis, l'Armée était notre plus importante base de recrutement. Elle le sera de moins en moins. Les tireuses et les tireurs ne sont plus sous la protection de la Confédération ; nous devons maintenant nous prendre en charge.
- Il va de soi que nous ne pouvons maintenir une base large et solide qu'en ouvrant largement les portes des stands de tir aux enfants et aux adolescents et cela ne peut se faire qu'au moyen des armes de sport à air comprimé et au petit calibre. Avec un concept simple, le Tir populaire peut être organisé par toutes les sociétés. Faisons de la publicité dans la population pour cette manifestation. Cela vaut la peine de participer ! A bien des endroits nous devons lutter contre des préjugés auprès du corps enseignant et de certains parents par exemple, mais également auprès de certains tireurs et tireuses, notamment ceux et celles qui tirent à la longue ou à la courte distance ! Alors cherchez les contacts et faites le premier pas !
- Chacun est concerné par la révision de la Loi sur les armes engendrée par les accords bilatéraux entre la Suisse et l'Union européenne. A ce sujet, le Comité n'est pas d'avis qu'il faille particulièrement faire preuve de loyauté envers les autorités mais il est



Claude, Gilbert et Sébastien Dupraz

Cave ouverte du lundi au vendredi de 10h00 à 12h00 et de 17h00 à 19h00, samedi de 8h00 à 12h00
8 ch. de Placet 1286 Soral. Tél. 756 15 66 / 756 15 98 Fax 756 43 92 E-mail: ccdupraz@infomaniak.ch

convaincu que le projet présenté peut être « digéré » par les tireuses et les tireurs. Le tir ne sera pas soumis à des restrictions directes.

- Pour l'acquisition d'une arme entre privés, un permis d'achat officiel sera nécessaire en lieu et place d'un contrat écrit. Pourtant, cette exigence ne nous semble pas suffisante pour monter au front contre les cantons et la majorité du Parlement.
- Nous croyons, au contraire, que des problèmes plus difficiles nous attendent encore au sujet du droit sur les armes. C'est la raison pour laquelle nous souhaitons garder notre poudre au sec. Nous ne voulons pas de combat entre tireurs lors de ce scrutin !

Cette année, la Fête fédérale du tir du 18 juin au 17 juillet 2005 à Frauenfeld est au centre de nos activités nationales. A cette occasion, nous voulons faire de la publicité pour le tir ! Pour la première fois, la Télévision suivra et retransmettra notre sport de façon plus intensive. Afin que le succès soit au rendez-vous, la participation de chaque société s'impose ! Une organisation efficace et des conditions cadres favorables doivent également contribuer au succès de cette fête. Les deux sont d'ores et déjà garantis. Alors rendons-nous à Frauenfeld !

Le sentiment d'avoir fait mouche est un sentiment très particulier. Durant une période de désorientation, d'instabilité et de large insécurité, ce sentiment est d'autant plus important. Vivez-le chaque fois que vous le pouvez d'une façon renouvelée et transmettez-le à autrui ! Alors bon tir à tous ! Merci de votre attention. »

Le Président remercie M. J. Eggler de ses paroles. Il lui demande de transmettre au Comité de la FST l'assurance du soutien et de l'engagement de l'ASGT pour ce sport. Il lui remet un souvenir de la part de l'ASGT.

14. Remise de prix à des Jeunes Tireurs

Le Président lit le palmarès tandis que M. le Col EMG Francis Rossi remet les médailles aux Jeunes Tireurs méritants.

Le Président passe ensuite la parole au Col EMG Francis Rossi qui apporte le salut de l'Armée.

Col EMG Francis Rossi :

« C'est un honneur et un réel plaisir pour moi de vous apporter le message de l'Armée. Je vous transmets, pour commencer, les salutations du divisionnaire Bertrand Jaccard, Commandant de la FOAP inf 3/6. Retenu par d'autres obligations, il ne peut être des vôtres aujourd'hui et il le regrette.

La nouvelle Armée entame sa deuxième année. Tenant compte de l'ampleur des changements fondamentaux apportés à l'institution, la mise en œuvre s'est assez bien déroulée. Tout n'a bien sûr pas bien fonctionné du premier coup (PISA par exemple). Il s'agit maintenant de faire les corrections nécessaires.

Dans le domaine de l'instruction, les résultats obtenus sont bons. Mais ceci implique un engagement hors normes de la part des militaires de carrière. De nouvelles solutions devront être trouvées, la situation actuelle n'étant pas viable sur la durée.

Dans l'infanterie, nous voulons actuellement un soin tout particulier à la formation des tireurs d'élite. Il en existe trois catégories :

- le tireur au F 90 à lunette
- le tireur au F de tireur d'élite 04 (cal 8,6)
- le tireur d'élite anti-matériel au F 04 (cal 12,7)

Il s'agit d'une formation extrêmement poussée et ce n'est pas le tir pour tout le monde, mais ces spécialistes deviendront certainement des membres de choix pour vos sociétés.

Tous les engagements de l'Armée, en Suisse et à l'étranger, peuvent sans conteste être qualifiés de réussis.

Trois informations dans le domaine du tir plus précisément :

1. La mise sur pied des cours pour retardataires par la FST et les sociétés cantonales est une réussite. Merci pour tout le travail que vous accomplissez au profit du tir hors du service.

Premières médailles de maîtrise cantonale (suite)

50m Carabine — Seniors

1.	DOMENGE Jean	583	Médaille Argent
2.	MONNIER Jean-Claude	578	Médaille Bronze
3.	WILLIAMS David	575	Médaille Argent
4.	AEBISCHER Armand	574	Médaille Argent
5.	RAMILLON Jean-Pierre	572	Médaille Bronze
6.	AFFOLTER Alfred	568	Médaille Bronze
7.	COMMARMOND Gabriel	562	Médaille Bronze
8.	GOBET Meinrad	562	Médaille Bronze
9.	BOTEL Jean-Pierre	560	Médaille Bronze
10.	ABOUGHANEM Jean-Claude	557	Médaille Bronze
11.	GRANDJEAN Denis	557	Médaille Bronze
12.	MUFFAT Marcel	555	Médaille Bronze
13.	JACQUIER Roland	552	Médaille Bronze
14.	MANOLA Ivan	549	Médaille Bronze
15.	ISELI Marcel	549	Médaille Bronze
16.	TALENTI Silvio	534	Médaille Bronze
17.	PFANDER Gilbert	530	Médaille Bronze
18.	EMMENEGGER Albert	528	Médaille Bronze
19.	BASSETTI Roger	507	Médaille Bronze

50m Carabine 2 positions — Elite

1.	WOHNLICH Dominique	568	Médaille Bronze
2.	VANNAY Yvan	562	Médaille Bronze
3.	COCIMANO Rino	557	Médaille Bronze
4.	FAVRE Bertrand	540	Médaille Bronze

50m Carabine 2 positions — Seniors

1.	AUGAGNEUR René	545	Médaille Bronze
2.	HAUGENSTEIN Raymond	533	Médaille Bronze
3.	VON SCHALLEN Marlies	520	Médaille Bronze
4.	VON SCHALLEN Rolando	520	Médaille Bronze
5.	JACQUIER Roland	518	Médaille Bronze

50m Pistolet PL

AESCHLIMANN Philippe	516
DURAND Charles	526

50m Pistolet B

ÇAM Ömer	556
NÜSSL René	549
SOMERS Christian	545

Premières médailles de maîtrise cantonale (suite)

50m Carabine — Elite

1. CAMPOS Jean-François	595	Médaille Argent
2. DAUGAN Pascal	591	Médaille Argent
3. WOHLNICH Dominique	590	Médaille Bronze
4. GUEN Fabrice	581	Médaille Argent
5. DUPAN Gabriel	580	Médaille Bronze
6. VENICA Marco	577	Médaille Bronze
7. FAGIOLI Daniel	571	Médaille Bronze
8. SCHMID Marc	566	Médaille Bronze
9. CARRIER Fabien	564	Médaille Bronze
10. GISIGER Frédéric	564	Médaille Bronze
11. PATERAS Dimitri	562	Médaille Bronze
12. FUMEUX Patrice	560	Médaille Bronze
13. ZAÏER Adel	557	Médaille Bronze
14. PAIS Raimondo	557	
15. BAYS Jean-Pierre	557	
16. FAVRE Bertrand	546	
17. MAILLEFER Olivier	545	
18. GERBER Sébastien	539	
19. COLANDREA Romain	524	

50m Carabine — Juniors

1. MORIGIA Florian	561	Médaille Bronze
2. SAEZ Michael	560	Médaille Bronze
3. CODEMO Stéphane	553	Médaille Bronze
4. BLATTER Sylvain	535	
5. CODEMO Christian	532	
6. BIELMANN Samy	532	
7. POINTET Thibault	531	
8. DELANOY Aymeric	531	

50m Carabine — Dames

1. ETTER Marina	578	Médaille Bronze
2. AFFOLTER Cindy	577	Médaille Bronze
3. SCHWAGER Catherine	574	Médaille Bronze
4. FREY Christine	574	Médaille Argent
5. DUPPENTHALER Vivienne	562	Médaille Bronze
6. HERGER Marie-Hélène	558	Médaille Bronze
7. NARDINI Rosemarie	509	

2. De nombreuses rumeurs circulent au sujet des tirs obligatoires. La question des tirs obligatoires et des éventuelles alternatives a été soumise à un examen détaillé. Il a été décidé de maintenir les tirs obligatoires. Si à l'avenir quelque chose devait changer en matière de tirs obligatoires, on peut partir du principe que l'annonce serait faite cinq ans à l'avance (un militaire vous dirait que nous disposons d'un délai de préalerte de cinq ans). L'OFT vous tiendra au courant de l'évolution de la situation.

3. Jusqu'à l'année passée, il y avait des militaires licenciés à la fin des obligations qui avaient encore été instruits au F ass 57 à l'école de recrues. Pour la première fois en 2005, il y aura des militaires licenciés qui n'ont été instruits qu'au F ass 90. En raison de la réduction des effectifs de l'Armée, il est devenu possible de remettre un F ass 90 aux militaires licenciés en 2005.

Pour conclure, permettez-moi de souligner que 2005, année du sport, sera une grande année pour nos tireurs :

- La Suisse accueille du 10 au 15 octobre prochain les championnats du monde de tir du Conseil International du Sport Militaire (CISM) ; 40 à 45 nations seront représentées par 400 à 500 tireurs à Thoun et Riedbach.

- La Fête fédérale de tir de Frauenfeld, du 20 juin au 17 juillet, avec 55'000 participants attendus, sera une manifestation majeure en Suisse.

En vous remerciant d'avoir associé l'Armée à votre Assemblée, il me reste à vous souhaiter, Mesdames et Messieurs les Délégués, chers Amis tireurs, une excellente saison de tir 2005. »

Le Président remercie le Col EMG F. Rossi de ses paroles et lui remet le souvenir de l'ASGT.

15. Distribution des médailles de maîtrise, médailles de champions et challenges

Le Président donne connaissance des résultats (voir pages 16 à 38 du rapport annuel 2004) et convie quelques invités à procéder à la distribution des médailles :

Récompenses de la Fédération sportive suisse de tir FST : les prix et médailles sont remis par M. Jean Eggler, représentant de la FST.

Championnats genevois individuels : les médailles d'or sont remises par M. Carlo Lamprecht, Conseiller d'Etat, aux Champions genevois 2004.

Championnats genevois individuels : les médailles d'argent sont remises par M. Ferdinand Le Comte, Maire de Presinge, aux Vice-champions genevois 2004.

Championnats genevois individuels : les médailles de bronze sont remises par M. Raymond Walter, Président de l'Association genevoise des sports.

Maîtrises genevoises : les médailles sont remises par Mme Martine Brunschwig Graf, Présidente du Département des affaires militaires.

Maîtrise en campagne : les médailles fédérales et romandes sont remises par M. Jean-Michel Pellegrino, Délégué des Présidents romands.

Challenges : ils sont remis par le Cap Jean-Louis Brasey, Officier fédéral de Tir.

Le Président félicite les champions de leurs excellents résultats et tous les tireuses et tireurs genevois de leur apport à ce sport.

16. Propositions individuelles et/ou de sociétés (selon l'art. 15 des statuts)

Aucune proposition individuelle et/ou de sociétés n'est parvenue dans les délais prévus par les statuts.

Le Président donne alors la parole à Mme Martine Brunschwig Graf, Présidente du Conseil d'Etat de la République et canton de Genève, Présidente du Département des affaires militaires, et membre d'honneur de l'ASGT, pour apporter le message du Conseil d'Etat.

Mme Martine Brunschwig Graf :

« Chaque année, depuis 8 ans, j'assiste à votre Assemblée générale avec intérêt et plaisir. De la Société cantonale de tir à l'Association sportive genevoise de tir, il y a un vrai chemin parcouru et pas seulement un changement de nom.

J'ai vu, année après année, les meilleurs d'entre vous recevoir des récompenses méritées. J'ai entendu vos préoccupations et vos espoirs, assisté à votre évolution et partagé avec vous la conviction que l'exercice du tir est et reste un sport d'excellence, fait d'exigence, de patience, de précision et de maîtrise de soi. Celles et ceux qui pratiquent le tir partagent une même passion sportive mais aussi un esprit civique qui les honore. De cela, je souhaite vous remercier aujourd'hui en vous adressant, en tant que Présidente du Conseil d'Etat, le salut du gouvernement et de l'ensemble des autorités politiques de ce canton.

L'Armée se transforme, nous ne cessons de le répéter et de le constater. Rien n'est simple dans un tel contexte et les incertitudes sont nombreuses. Mais Genève vient de confirmer encore récemment au Président de la Confédération sa volonté de conserver ici, dans notre République et canton, des activités d'instruction et d'engagement qui correspondent à de vrais besoins. Cette position politique, nous l'avons exprimée fermement et encore récemment au Chef de l'Armée.

Si les réponses à nos questions ne sont pas encore là, il y a au moins, dans ce changement, un message important qui vous concerne : le Chef de l'Armée a confirmé lundi, aux Chefs de départements militaires romands, le fait que le tir obligatoire ne serait pas remis en question jusqu'en 2010. Seulement, direz-vous ? Dans le contexte actuel, je considère cette confirmation comme une bonne nouvelle.

Vous connaissez les effets de la modernisation de l'Armée sur l'effectif des tireurs astreints. Vous en subissez les conséquences et vous prenez aussi les mesures nécessaires pour vous adapter à cette situation. Vous admettez, avec moi, que l'Armée ne peut être organisée en fonction des besoins des sociétés de tir. C'est difficile à vivre mais je sais que vous faites preuve de volonté et d'imagination.

Parce que nous voulons tenir en compte aussi de ce fait et des problèmes qu'il pose, la Commission paritaire de gestion des fonds communaux affectés à la construction et à l'entretien des lignes de tir du canton, a décidé d'augmenter la contribution pour les propriétaires de stands puisque dorénavant elle passera de 5 francs à 8 francs par tireur. Cette décision est importante parce que c'est une façon de tenir mieux compte de la situation dans laquelle vous êtes ou dans laquelle nous sommes tous dès lors que nous souhaiions que les installations fonctionnent.

Nous nous trouvons aujourd'hui à deux mois de l'échéance d'un vote populaire important : celui qui concerne la ratification des accords Schengen-Dublin par la Confédération. J'aimerais dire ici que ces accords sont indispensables car ils permettent à la Suisse d'améliorer sa sécurité et son efficacité dans ce domaine.

Grâce à Schengen, nos services de sécurité bénéficieront d'un échange rapide d'informations entre autorités policières, douanières et consulaires. Ils auront accès aux informations de police venant de toute l'Europe. Cela renforcera leur efficacité et la sécurité de toute la population. Cet accord comporte bien des avantages, y compris dans le domaine du secret bancaire et de la collaboration dans le domaine de l'asile. Mais cet accord, je le sais, éveille quelques inquiétudes chez les tireurs. J'aimerais rappeler ici que certaines précautions ont été prises par le Parlement fédéral dans ce domaine. J'aimerais dire aussi que nous devons garder présents à l'esprit les intérêts du pays plutôt que les craintes souvent injustifiées que certains cherchent à distiller.

Je sais que vous êtes des gens dont le sens civique ne peut être mis en doute et j'espère que vous saurez en faire usage le moment venu.

J'aimerais encore, avant de terminer mon discours, vous dire à quel point il est important que non seulement l'exercice du tir se poursuive mais que vos engagements et que votre sens patriotique l'accompagnent.

Je citais tout à l'heure le Parlement fédéral. Il a fait preuve de sagesse parfois mais une majorité curieuse, faite d'une droite qui se dit patriote et d'une gauche qui n'aime pas l'Armée, vient de refuser, en mars dernier, le nouveau programme d'armement de notre institution de défense. Ces événements ne devaient pas se reproduire. C'est difficile, dans

Premières médailles de maîtrise cantonale (suite)

30. GUIGNARD Patrick	516	F90	Petite maîtrise
31. PORTMANN Max	515	F90	Petite Maîtrise
32. JULEN David	514	F90	
33. FLEURY Emile	513	F57	Petite maîtrise
34. DELITROZ Stéphane	512	F90	
35. DELETRAZ Pierre	511	F90	
36. RUDAZ Marie-Pierre	510	F90	
37. MOJON Gérard	506	F57	Petite maîtrise
38. PERNOUX Olivier	505	F90	
39. RUDAZ Guy	505	F90	Petite maîtrise
40. GERBER René	504	F90	Petite maîtrise
41. WERLEN Michel	497	F90	
42. RODRIGUEZ David	490	F90	
43. GUIBERT Emile	488	F90	
44. BLANDIN Jérôme	482	F90	
45. BERNARD Jean	472	F90	
46. PERRET Gérald	470	F90	

300m FS 2 positions

1. KAISER Constantin	541	Grande maîtrise
2. HAUENSTEIN Raymond	525	Grande maîtrise
3. FAVRE Jean-François	514	Petite maîtrise
4. SCHMID Marc	512	Petite maîtrise
5. HENZELIN Patrick	509	Petite maîtrise
6. GACHET Pierre	495	Petite maîtrise

300m MQ 2 positions

1. PYTHON Michel	484	Petite maîtrise
------------------	-----	-----------------

300m Fusil d'assaut 57

1. KOCHER Martin	278	Grande maîtrise
2. CHAVAZ Roger	277	Grande maîtrise
3. NUSSLI René	249	Petite maîtrise
4. THARIN Michel	243	Petite maîtrise
5. BUSCHLEN Martin	234	

300m Fusil d'assaut 90

1. AMMANN Jean-Christophe	526	Grande maîtrise
2. LUDER Rodolphe	524	Grande maîtrise
3. MERKLI Alain	517	Petite maîtrise
4. ROSSI Carlo	516	Petite maîtrise
5. FERTIG Ralph	515	Petite maîtrise
6. QUISTINI Fabio	454	

Premières médailles de maîtrise cantonale

300m AL et FS couché

1. MICHELA Jean-Claude	589	AL	Petite maîtrise
2. BANDERET Bernard	584	AL	Petite maîtrise
3. NALON Bernard	583	AL	Petite maîtrise
4. MATIZ Emo	581	AL	Petite maîtrise
5. MINOTTI Claude	579	FS	Petite maîtrise
6. LUYET Urbain	577	AL	Grande maîtrise
7. GUIGNET Jean-Claude	576	AL	Petite maîtrise
8. MUFFAT Marcel	575	AL	Petite maîtrise
9. BOTEL Jean-Pierre	572	AL	Petite maîtrise
10. ESPARCIEUX Jean-Pierre	568	AL	Petite maîtrise
11. MEYLAN Romain	567	FS	Petite maîtrise
12. ENGEL José	563	FS	Petite maîtrise
13. JAKOB Laurent	561	FS	Petite maîtrise
14. ROY Olivier	558	FS	Petite maîtrise
15. TONNETTI Michel	557	AL	Grande maîtrise

300m MQ, F57 et F90 couché

1. SOMMER Olivier	552	F90	Petite maîtrise
2. SCHUCAN David	552	F90	Petite maîtrise
3. CRETARD Dominique	545	F90	Petite maîtrise
4. MARQUIS Jean-Pierre	543	MQ	Grande maîtrise
5. BRUTSCH Olivier	541	F90	Petite maîtrise
6. BOSSUS Alain	540	F90	Petite maîtrise
7. BLANC Michel	537	F90	Petite maîtrise
8. ANDREY Francis	537	F90	Petite maîtrise
9. HELFENSTEIN Emile	536	F57	Petite maîtrise
10. DAYER Pierre	536	F90	Petite maîtrise
11. RAYMONDON Marc	536	F57	Petite maîtrise
12. VAUCHER Bernard	536	F90	Petite maîtrise
13. CHAVAILLAZ Michel	534	F90	Petite maîtrise
14. BERLIOUX Pascal	533	F90	Petite maîtrise
15. JOUANNIQUE Jean-Marie	532	MQ	Grande maîtrise
16. MULLER Marc	531	MQ	Petite maîtrise
17. CHOPARD Alain	531	F90	Petite maîtrise
18. AEGERTER Pierre	530	F90	Grande maîtrise
19. FRANCEY Michel	529	F90	Petite maîtrise
20. TIECHE Christian	529	F90	Petite maîtrise
21. SIMON Michel	527	MQ	Petite maîtrise
22. SPIESS Philippe	523	F90	Petite maîtrise
23. FRANCEY Josette	523	F90	Petite maîtrise
24. KENZEY Yann	523	F90	Petite maîtrise
25. OTZ Michel	523	F57	Petite maîtrise
26. OBRIST Hervé	522	MQ	Petite maîtrise
27. MUGNIER Claude	521	F90	Grande maîtrise
28. RICHARD Christian	517	F90	Petite maîtrise
29. ROSSI Louis	516	F90	Grande maîtrise

des temps budgétaires serrés, d'engager des programmes mais c'est inadmissible de refuser à une institution les moyens pour remplir sa vocation que ce soit sur le territoire interne ou que ce soit pour des missions de paix et de coopération avec l'étranger. Ceci a été accepté par la population en vote populaire en son temps et aujourd'hui on se doit de lui donner les moyens.

En terminant, j'aimerais souhaiter bonne chance à Frauenfeld, à toutes celles et tous ceux qui iront et représenteront une fois encore l'honneur du canton. Toutes les médailles et toutes les distinctions données aujourd'hui montrent à quel point nous pouvons compter sur vous là encore. Merci de vous engager pour la passion que vous partagez, merci de vous engager aussi pour le pays, merci Monsieur le Président de m'avoir donné l'occasion de le dire. »

Le Président tient à remercier Mme M. Brunschwig Graf pour son message. Bien qu'elle ait décidé de ne pas briguer un nouveau mandat au Conseil d'Etat, le Président l'assure que ses paroles d'encouragement ont apporté réconfort et ont parfois aidé dans les moments difficiles. Le Président lui renouvelle ses remerciements pour son soutien et ose espérer que l'ASGT aura l'occasion de la compter parmi les participants aux autres Assemblées et lors de différentes rencontres.

17. Divers

Le Président indique qu'il a été déposé sur les tables des règlements concernant les cartes couronnes. Des exemplaires sont encore à disposition.

M. Charles Durand saisit l'occasion de cette réunion pour donner des informations sur le championnat au pistolet libre. Des modifications du règlement entreront en vigueur l'année prochaine.

Le Président annonce que la 2^{ème} Assemblée générale de l'ASGT se tiendra le samedi 25 mars 2006.

Au nom du Comité, il souhaite que la saison 2005 apporte le succès aux sociétés et à leurs membres mais surtout du plaisir dans la pratique du tir sportif.

La parole n'étant plus demandée, le Président remercie l'Assemblée de son attention et lève la séance à 12h.00 tout en invitant les délégués et les invités à participer à la cérémonie d'inauguration de la bannière de l'ASGT.

M. Marcel Martin, intervient pour s'étonner que le rapport annuel 2004 ne fasse pas mention des participants des groupes genevois aux diverses finales suisses.

Le Président indique qu'exceptionnellement cette année, ces indications n'ont pas été publiées. Elles le seront l'an prochain, comme cela était le cas les années précédentes.

Avant de conclure, le Président cède la parole à M. Denis Grandjean, Vice-président afin de procéder à l'inauguration de la bannière. Une nouvelle association a vu le jour, elle s'est dotée d'une bannière, emblème de rassemblement. Que chacun fasse honneur à cette bannière et soit fier de l'accompagner dans les diverses manifestations à Genève et dans le pays.

M. D. Grandjean invite Mme Martine Brunschwig Graf, marraine, et M. Carlo Lamprecht, parrain, à présenter la bannière à l'Assemblée puis à la remettre au Président. Ce dernier salue l'Assemblée avec la bannière et la confie ensuite au banneret qui l'emmène hors de la salle sous une haie d'honneur formée par les bannières des autres sociétés de tir.

Nicole PERRAUDIN

Comité ASGT 2005 ASSOCIATION SPORTIVE GENEVOISE DE TIR
Case postale 137, 1219 Aire

Président : FRANCEY Michel

Case postale 161
1213 Petit Lancy 1

Natel 079 217 43 08
Fax 022 793 54 59
fm38@bluewin.ch

Vice-président : GRANDJEAN Denis

Avenue d'Aire 95F
1203 Genève

Natel 079 448 50 25
Fax 022 344 34 00
denis_grandjean@bluewin.ch

Secrétaire : PERRAUDIN Nicole

1A rue du Beulet
1203 Genève

Bureau 022 309 08 23
Fax 022 344 23 20
n.perraudin@acq.ch

Vice secrétaire : vacant

Trésorier : SCHMID Marc

27 chemin des deux-Communes
1226 Thônex

Privé 022 349 03 59
Natel 079 541 74 37
schmidm@infomaniak.ch

Vice trésorier : DESPONT Serge

14D chemin de Sous-Voie
1295 Mies

Privé 022 755 54 18
Natel 079 278 25 28
Bureau 022 354 25 90
despont@bluewin.ch

Directeur tir fusil, Tir en campagne : CARRUPT Paul-Henri

1bis rue du Trablis
1236 Carigny

Privé+fax 022 756 41 66
Natel 079 308 31 47
paul-henri.carrupt@police.ge.ch

Tirs B/C, Directeur tir pistolet, maîtrise FST, commission FST : KEHRLSMYTH Mary

17 chemin Chantebise
1291 Commugny

Privé+fax 022 776 24 10

Responsable formation : SCHWAGER Nicolas

12 rue des Etourmeaux
1242 Satigny

Privé 022 794 90 90
Natel 079 381 30 03
Bureau 022 794 80 23
Nicotine@bluewin.ch

Directeur tir 300m : CRETARD Dominique

Case postale 101
1242 Satigny

Natel 076 554 62 92
Bureau 022 427 82 20 ou 25

Championnat suisse de match décentralisé (suite)

50m Carabine — Seniors

1. NALON Bernard	581	Carte Couronne
2. MARGUERON Michel	580	Carte Couronne
3. RAMILLON Jean-Pierre	576	Médaille Bronze
4. DOMENGE Jean	574	Carte Couronne
5. VON SCHALLEN Rolando	568	Médaille Bronze
6. AFFOLTER Alfred	564	
7. AUGAGNEUR René	560	

50m Carabine 3 positions — Elite

1. SCHWAGER Nicolas	573	Carte Couronne
2. WOHNLIH Dominique	549	Médaille Bronze
3. GISIGER Frédéric	542	Médaille Bronze

50m Carabine 3 positions — Dames

1. SCHMITT Catherine	560	Carte Couronne
----------------------	-----	----------------

25m Pistolet — PSpC

1. DERESSE Françoise	284	299	583
----------------------	-----	-----	-----

25m Pistolet — PSpG

1. GATTUSO Liborio	284	291	575
2. FAVRE Serge	279	281	560
3. ÇAM Omer	285	267	552

25m Pistolet — Standard

1. MARTIN Jérôme	548		
------------------	-----	--	--



EGGETELSA
ENTREPRISE GENERALE D'ELECTRICITE
GENEVE - LA CÔTE - BUSSIGNY

CONCEPTION, REALISATION ET ENTRETIEN D'INSTALLATIONS ELECTRIQUES ET TELEMATIQUES

Championnat suisse de match décentralisé

300m AL et FS couché

- | | | |
|------------------------|-----|----------|
| 1. BANDERET Bernard | 584 | CC |
| 2. GUIGNET Jean-Claude | 576 | Médaille |

300m AL 3 positions

- | | | |
|------------------------|-----|----------|
| 1. GUIGNET Jean-Claude | 545 | Médaille |
|------------------------|-----|----------|

300m FS 3 positions

- | | | |
|------------------------|-----|----------|
| 1. GUIGNET Jean-Claude | 536 | Médaille |
|------------------------|-----|----------|

300m FS 2 positions

- | | | |
|------------------------|-----|----------|
| 1. GUIGNET Jean-Claude | 571 | Médaille |
| 2. SCHMID Marc | 512 | |

300m MQ 2 positions

- | | | |
|------------------|-----|----------|
| 1. JAKOB Laurent | 524 | Médaille |
|------------------|-----|----------|

300m Fusil d'assaut 57

- | | | |
|------------------|-----|----------|
| 1. CHAVAZ Roger | 277 | Médaille |
| 2. NUSSLI René | 249 | |
| 3. KOCHER Martin | 244 | |

300m Fusil d'assaut 90

- | | | |
|---------------------------|-----|----------|
| 1. AMMANN Jean-Christophe | 526 | Médaille |
| 2. LUDER Rodolphe | 524 | Médaille |
| 3. ROSSI Carlo | 516 | Médaille |
| 4. FERTIG Ralph | 515 | Médaille |
| 5. PERRET Gérald | 464 | |
| 6. QUISTINI Fabio | 454 | |

50m Carabine — Elite

- | | | |
|-------------------------|-----|-----------------|
| 1. WOHNLICH Dominique | 591 | Médaille Or |
| 2. VANNAY Yvan | 585 | Médaille Argent |
| 3. CAMPOS Jean-François | 581 | Carte Couronne |
| 4. SCHWAGER Nicolas | 580 | Carte Couronne |
| 5. CARRIER Fabien | 565 | |
| 6. GISIGER Frédéric | 563 | |

50m Carabine — Dames

- | | | |
|--------------------------|-----|-----------------|
| 1. VANNAY Isabelle | 576 | Médaille Argent |
| 2. FREY Christine | 576 | Carte Couronne |
| 3. AFFOLTER Cindy | 576 | Médaille Argent |
| 4. DUPPENTHALER Vivienne | 566 | |

Comité ASGT 2005 (suite)

Directeur de tir carabine 50m : WOHNLICH Dominique

chemin de la Treille 2
1297 Founex

Privé 022 776 12 15
Bureau 021 340 27 01
Natel 079 433 05 63

grenat79@hotmail.com ou dominique.wohnlisch@cspb.com

Directeur de tir pistolet 50m : DURAND Charles

1A chemin de Saussac
1256 Troinex

Privé 022 301 33 21
Natel 078 682 91 57
Bureau 022 427 87 98 (ou 88 21)
charles.durand@bluewin.ch

Directeur de tir pistolet 25m : Vacant :

Directeur de tir pistolet 10m : FAVRE Serge

175 route de Saint Julien
1228 Plan-les-Ouates

Natel 079 449 47 51
Bureau 022 732 43 02
Fax 022 738 24 64
serge@pistoliers.com

Directeur de tir carabine 10m : BARABASS Gerhard

13 chemin des Ancolles
1292 Chambésy

Privé 022 758 18 07

Chef cantonal des Jeunes Tireurs : GUIGNARD Patrick

8 avenue de la Foretaille
1292 Chambésy

Privé 022 796 23 55
Natel 076 388 27 00
Bureau 022 420 88 84
pignard@bluewin.ch

Mentions, Maîtrises en campagne : DEUTSCH Henri

59 rue de la Prulay
1217 Meyrin

Privé 022 785 30 15
deutsch.h@bluewin.ch

Hors comité

Cartes Couronnes ORCC : SIMON Michel

5 chemin Fief-de-Chapitre
1213 Petit-Lancy

Privé+fax 022 792 19 88
michelsimon@hotmail.com

Cartes Couronnes SCE ex SSTS : RAMILLON Jean-Pierre

289C, route de Saint-Julien
1258 Perly

Privé 022 771 18 85

Présidents et membres d'honneur**Présidents d'honneur :**

Monsieur André FAVRE-PERROT
Monsieur Denis GRANDJEAN
Monsieur Pierre VUILLE

Membres d'honneur :

Monsieur Albert ANKER
Monsieur Jacques ARNAUD
Monsieur Serge AUDERSET
Monsieur Gerhard BARABASS
Monsieur Jean-Pierre BELTRAMI
Monsieur Louis BENEY
Monsieur Roland BERTSCHY
Monsieur Philippe BON
Madame Martine BRUNSCHWIG GRAF
Monsieur Jacques CHAPUIS
Monsieur Rémy CHARPILLIOD
Monsieur Henri DEUTSCH
Monsieur Jacques DOMON
Monsieur Werner EUGSTER
Monsieur Pierre GACHET
Monsieur Bernard GISIGER
Monsieur Yves GODINAT
Monsieur Georges GORGERAT
Monsieur Jean-Pierre GYGI

Monsieur Johnny KELLER
Monsieur Gilbert KLAUCKE
Monsieur Otto KUNZ
Monsieur Nicolas LEBEDEFF
Monsieur Frédéric LOEFFEL
Monsieur Fernand MONTAVON
Monsieur Guy PANNATIER
Monsieur Jean-Pierre RAMILLON
Monsieur Marcel RAPIN
Monsieur Carlo ROSSI
Monsieur Daniel ROSSIER
Monsieur André RUFIEUX
Monsieur Maurice SCHERRER
Monsieur Reto SCHUCAN
Monsieur Paolo SERRA
Monsieur Michel SIMON
Monsieur Hans-Ruedi STOLL
Monsieur Olivier VODOZ

Finale du championnat genevois individuels (suite)**10m Pistolet à air comprimé — Elite**

1. AVENEL Stéphane	566	97.8	663.8	Médaille d'or
2. MONNET Daniel	553	92.1	645.1	Champion genevois
3. GUTZWILLER Rudolf	547	97.1	644.1	Vice-champion genevois
4. MAURON Pierre	548	94.8	642.8	Médaille de bronze
5. MILLIER Bernard	545	92.2	637.2	
6. MOSIMANN Julien	540	93.5	633.5	
7. VALENTINI Patrick	550	83.3	633.3	
8. RUIZ Christian	541	90.9	631.9	
9. KELLER Johnny	537			
10. MERMOUD Robert	536			
11. MARTIN Marcel	535			
12. SOMERS Christian	535			
13. LUCINI Jean-Claude	534			
14. ZOLLET Gérard	532			
15. BOISSIER Antoine	525			
16. PITTET Claude	520			
17. GISLER Daniel	516			
18. STACCHETTI Dominique	512			

10m Pistolet à air comprimé — Dames

1. BESSON Marie-France	366	92.7	458.7	Championne genevoise
2. FAVRE Yvette	346	91.5	437.5	Vice-championne genevoise
3. HOOGTELLING Christine	341	83.6	424.6	Médaille de bronze
4. PERRAUDIN Nicole	325	84.0	409.0	
5. RAPAZ Lisette	289	67.1	356.1	



Pais Raimondo
Promenade de l'Europe 13
1203 GENEVE

Magomerie & Carrelage

Tél. 022 / 340 50 18
Fax 022 / 340 25 27
Nuitel 079 / 219 15 79

Email: mondo@rainondopais.ch
Website: www.rainondopais.ch

ESTOPPEY

Membre EAM

Atelier de gravure

Etaines
Coupes
Trophées

Rue Dizereins 9 – 1205 Genève
Tél. 022/329 81 73
Fax 781 62 02

Paiement par cartes couronnes

Finale du championnat genevois individuels (suite)

25m Pistolet — standard

ET AVENEL Stéphane	553	Médaille d'or
1 FAVRE Serge	547	Champ GE
2 GATTUSO Liborio	544	Vice champ GE
3 HARTLIEB Robert	527	Médaille de bronze
ET LUCINI Jean-Claude	520	
4 SCHNEIDER Peter	519	
5 MINGOLLA Fausto	516	
6 BOISSIER Antoine	515	
7 DERESSE Françoise	513	
8 FEIGENWINTER Bernard	512	
9 VALENTINI Patrick	509	
10 KELLER Johnny	501	
11 GUTZWILLER Rudolf	494	
12 MARTIN Jérôme	486	

25m Pistolet — Vitesse olympique

ET AVENEL Stéphane	267	544	158	702 (37)	Médaille d'or
1 FAVRE Serge	267	534	168	702 (35)	Champ GE
ET LUCINI Jean-Claude	275	539	157	696	Médaille de bronze
2 ROCH Daniel	272	531	162	693	Vice champ GE
3 GATTUSO Liborio	255	517	157	674	Médaille de bronze
4 AESCHLIMANN Philippe	241	505	154	659	
5 HARTLIEB Robert	247	494			
6 GUTZWILLER Rudolf	246	489			
7 MINGOLLA Fausto	251	489			
8 BLOT Patrick	234	481			
9 KEHRLI Jean-Luc	236	476			
10 BOISSIER Antoine	219	467			
11 MILLIER Bernard	203	453			
12 TRIPOD Didier	221	451			
13 REDOLFI Claude	252	449			
14 VALENTINI Patrick	214	444			
15 BUCHART Erick	200	405			
16 MERMOUD Robert	195	383			
17 KLAUCKE Gilbert	160	344			
18 PELLAT Jean-Michel	189	339			
19 TRIPOD Rémi	233				

IN MEMORIAM

Plusieurs sociétés ont vu de leurs membres fidèles et dévoués les quitter durant l'année écoulée. Nous les rappelons à votre mémoire, il s'agit de :

ANGST André	Membre d'honneur et dernier membre fondateur de la Société de Tir Chénoise
BORLOZ Jean-Paul	Membre de la Société de Tir Servir Police
BOTTANI Olivier	Membre de la société de Tir des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation – instructeur de tir au pistolet
BRATSCHI Franz	Octogénaire – Membre des Exercices de l'Arquebuse et de Navigation – titulaire de la médaille de mérite – employé du stand remplaçant et cibarre
DAHNE Willy	Membre d'honneur et membre du comité de la Société de Tir Chénoise
GOEPFER Willy	Membre d'honneur de la Société de Tir la Chénoise – membre de la Société de Tir des Amis du Mannequin – membre de l'Association genevoise des tireurs vétérans
LARSEN Christian	Membre de la Société de Tir de Versoix
NAEF François	Membre de la Société de Tir des Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation
POCHON Bernard	Membre de la Société de Tir Servir Police
SCHNEIDER Albert	Membre actif de la Société de Tir de Versoix
TESAURI Jacques	Ancien Président – membre d'honneur et membre actif de la Société de Tir de Versoix

Les Sociétés de l'ASGT**Sociétés**

1. Amis du Mannequin	Madame Marie-Hélène COPPEY
2. Amis Mousquetaires	Monsieur Sébastien GERBER
3. Exercice de l'Arquebuse et de la Navigation	Monsieur Otto KUNZ
4. Carabiniers de Carouge	Monsieur Alain SCHAEER
5. Carabiniers de Jussy	Monsieur François DIDAY
6. Carabiniers genevois, section tir	Monsieur Jean-Michel GIORIA
7. Carabiniers Satigny-Russin-Dardagny	Monsieur Luc VESIN
8. Fraternelle de Bernex	Monsieur Jacques BOCCQUET
9. La Centrale	Monsieur Laurent COSTA
10. La Chênoise	Monsieur Francis PUGIN
11. La Frontière	Monsieur Joseph ROULLER
12. Laconnex	Monsieur Jean-Luc DURAND
13. Le Tell	Monsieur Dominique CRETARD
14. Pro Helvétia	Monsieur Stéphane DELITROZ
15. Satigny Petit calibre	Monsieur Yvan VANNAY
16. Servir Police	Monsieur Eric KOCH
17. Société militaire section Tir	Monsieur Jean-Daniel GERBER
18. Société de Tir Sportif Genève	Monsieur Jean-Claude ABOUGHANEM
19. Sotac	Monsieur Gérard PERRET
20. Sous-Officiers et SDTS	Monsieur Stéphane GLOOR
21. Tireurs de Troinex	Monsieur Alexandre ODIER
22. Versoix	Monsieur Reto SCHUCAN
23. Vevrier	Monsieur Alexandre ODIER
24. Association des Tireurs vétérans	Monsieur Jean-Pierre MARQUIS
25. Les Matcheurs	Madame Mary KEHRLI-SMYTH

Président(e)s

EGG TELS A
ENTREPRISE GENERALE D'ELECTRICITE
GENEVE - LA CÔTE - BUSSIGNY

CONCEPTION, REALISATION ET ENTRETIEN D'INSTALLATIONS ELECTRIQUES ET TELEMATIQUES

Finale du championnat genevois individuels (suite)

16. Tripod Rémi	274	272	546	
17. Schneider Peter	280	266	546	
18. Boissier Antoine	267	276	543	
19. Somers Christian	278	263	541	
20. Redolfi Claude	266	261	527	
21. Keller Johnny	264	257	521	
22. Schucan Reto	280	232	512	

25m Pistolet sport gros calibre (PSGC)				
1. Gattuso Liborio	286	293	579	Champion genevois
2. Lucini Jean-Claude	286	279	565	Médaille d'argent
3. Biot Patrick	281	283	564	Vice-champion
4. Mingolia Fausto	269	283	552	Médaille de bronze
5. Martin Marcel	269	278	547	
6. Aeschlimann Philippe	268	279	547	
7. Martin Jérôme	273	274	547	
8. Kehli Jean-Luc	266	264	530	
9. Gutzwiller Rudolf	276	252	528	
10. Boissier Antoine	220	229	449	

ENTREPRISE DE BÂTIMENTS ET TRAVAUX PUBLICS



47, avenue Communes-Réunies
1212 Grand-Lancy
Téléphone (022) 794 48 00
Fax (022) 794 51 40

G. GIOVANOLA
Natel (077) 25 73 83

Finale du championnat genevois individuels (suite)

50m Carabine 2 positions — Seniors

1. NALON Bernard	392	367	759	Médaille Or
2. HAUENSTEIN Raymond	382	355	737	Champion GE - médaille Or
3. DERIVAZ Maurice	381	346	727	Médaille Argent
4. MARGUERON Michel	378	341	719	Médaille Bronze
5. FAVRE Cyril	379	336	715	
6. BERTSCHY Roland	371	325	696	
7. PUGIN Francis	361	333	694	

50m Pistolet libre — Programme A

1. FEIGENWINTER Bernard	540	91.9	631.9	Champion genevois
2. GATTUSO Liborio	544	86.8	630.8	Vice-champion genevois
3. DURAND Charles	506	94.4	600.4	Médaille de bronze
4. MONNET Daniel	511	82.7	593.7	
5. SCHNEIDER Peter	512	80.6	592.6	
6. MARTIN Marcel	509	81.1	590.1	
7. SOMERS Christian	501	78.2	579.2	
8. KELLER Johnny	502	75.3	577.3	
9. RUIZ Christian	500			
10. AESCHLIMANN Philippe	494			

50m Pistolet de sport — Programme B

1. FAVRE Serge	283	278	561	Champion genevois
2. GATTUSO Liborio	279	280	559	Vice-champion genevois
3. SCHNEIDER Peter	281	272	553	Médaille de bronze
4. AESCHLIMANN Philippe	272	279	551	
5. NÜSSL René	272	279	551	
6. BOISSIER Antoine	271	278	549	
7. SOMERS Christian	270	271	541	
8. MARTIN Marcel	273	268	541	
9. VALENTINI Patrick	267	273	540	
10. MAURON Pierre	256	279	535	
11. MARTIN Jérôme	259	275	534	

25m Pistolet sport petit calibre (PSPC)

1. Gattuso Liborio	292	291	583	Champion genevois
2. Deresse Françoise	285	293	578	médaille d'argent
3. Feigenwinter Bernard	288	284	572	Vice-champion
4. Lucini Jean-Claude	282	284	566	
5. Avenel Stéphane	282	283	565	
6. Zollet Gérard	287	275	562	
7. Ruiz Christian	279	282	561	
8. Blot Patrick	278	282	560	Médaille de bronze
9. Gutzwiller Rudolf	283	274	557	
10. Aeschlimann Philippe	270	286	556	
11. Favre Serge	282	273	555	
12. Martin Marcel	272	282	554	
13. Hartlieb Robert	270	283	553	
14. Mingolla Fausto	282	270	552	
15. Martin Jérôme	272	278	550	

Concours individuel de la FST

300m Programme A

98 MINOTTI Claude	
97 MARGUERON Michel, MEYLAN Romain	
96 GUIGNET Jean-Claude, LUYET Urbain	
95 ENGEL José, JAKOB Laurent, LUYET Marc	
94 JOTTERAND Raymond, MORARD Marcel	
92 KAISER Constantin, MATIZ Emo, NALON Bernard, ROY Olivier	
91 TONNETTI Michel	
89 SCHUCAN Ladina, WALLBAUM David	
88 HAUENSTEIN Raymond	
87 PILLONEL Gérard, VERMEULEN Christian	
86 BOTEL Jean-Pierre, OTZ Michel	
85 FAVRE Jean-François	
84 HELFENSTEIN Emile, SCHMID Marc	
82 MUGNIER Claude	

300m Programme B

70 OTZ Michel	
69 BUSCHLEN Martin, LADERMANN Claude	
68 PEILLONNEX Maurice, PERRET Gérard, VAUCHER Jean	
67 BLONDIN Daniel, ELMER Trudy	
66 FRANCEY Michel, MUGNIER Claude	
65 FLEURY Emile, GERBER René	
64 BOLLER Christian, NUSSLI René, RICHARD Christian	
63 DURAND Charles	
62 PASTORI Joël	
60 RAPIN Marcel	
59 HAMEL Jean-Marie	
53 COSTA Laurent	
50 ALONSO DE CELADA Carlos, WAHL Jacques	

300m Programme D

143 ROSSI Carlo	
142 FERTIG Ralph	
141 REZZONICO Jacques	
140 AMMANN Jean-Christophe, BRUTSCH Olivier, CHOPARD Alain	
139 BERLIOUX Pascal, MERKLI Alain	
138 VAUCHER Bernard	
137 BUCHS Raphaël, MOJON Gérard, MULLER Marc, ZURCHER Jean	
136 BLANC Michel, BOSSUS Alain, DERIVAZ Maurice, EMERY Michel, K�HR Philippe	
135 ANDREY Francis, FRANCEY Michel, GUIGNARD Patrick, LUYET Marc, MAILLARD Jules, NOVERRAZ Claude, RAYMONDON Marc, RODRIGUEZ David, SOMMER Olivier	
134 BUELER Adolf, GUMY Déborah, JAKOB Laurent, LUDER Rodolphe	
133 GROGNUM Pierre-Alain, PERNoux Olivier, QUISTINI Fabio, ROSSI Louis	
132 CHRISTAN Gilbert, CRETARD Dominique, MULLER Michaël, VESIN Luc	
131 BEYELER Raymond, CHAVAILLaz Michel, DAYER Pierre, OTZ Michel	

Concours individuel de la FST (suite)

130	JOUANNIQUE Jean-Marie
129	BERNARD Jean, CARRON Pascal, GUIBERT Emile, MARQUIS Jean-Pierre, MAYOR Jean-Marie, PERETEN Roger, PORTMANN Max, WERLEN Michel
128	AUFOLTER Pierre, BUCHER Julius, HELFENSTEIN Emile, JACOBSON Marek, SCHMID Marc, ZIMMERMANN Ulrich
127	ELMER Hans, REVERCHON Jacques, REZZONICO Patricia
126	AEGERTER Pierre, BLONDIN Jérôme, DELETRAZ Pierre, DEMIERRE Gilles, JAVET Christian, PYTHON Michel
125	MILLIER Bernard, SIMON Michel, SPIESS Philippe
124	MENU Olivier
123	BON Philippe, DIDAY François, KENZÉY Yann, MUNARIN Blaise, PENET Henri
122	BURRI Franck, COTTURE Philippe
121	AUER Yvan, FRANCEY Josette, PIERRE Philippe
120	BENETTI Arnaldo, FERREIRO Manuel, HIRT Laurent
119	BERSIER André
118	HOFGARTNER Kurt
117	LUBER Hans
116	DUBOSSON Jean-Michel, FOSSERAT Bernard, GLATZ Yves
115	BOCOUET Jacques, GIRARDET Denis, ORELLI Giuseppe
113	FOURNIER Laurent
112	PYTHON Adrien
111	MUGNIER Claude
108	FORESTIER Nathalie
106	DELFIN Jean-Christophe
105	PENET Jean-Marc, ROETHLISBERGER Jean-François, ROULLER Joseph
104	ORELLI Gianfranco
95	ANKER Albert
90.	DURAND Jean-Luc

Finale du championnat genevois individuels (suite)**50m Carabine — Juniors**

1.	WEERAWARDANE Srihak	567	97.7	664.7	Champion GE - médaille Or
2.	DELANOY Aymeric	563	96.6	659.6	Médaille Argent
3.	TARANTINO Jean-Marc	555	94.6	649.6	Médaille Bronze
4.	CODÉMO Stéphane	553	96.3	649.3	
5.	MORIGGIA Florian	552	96.9	648.9	
6.	SAEZ Michael	554	91.4	645.4	
7.	BLASER Fabrice	546	98.6	644.6	
8.	BRULLMANN Christophe	542	86.1	628.1	
9.	MULLER Basile	537			
10.	BLATTER Sylvain	536			
11.	LIBEREK Pierre	535			
12.	ALLIA Claudio	527			
13.	BIELMANN Sammy	518			
14.	POINTET Thibault	510			

50m Carabine — Dames

1.	AUFOLTER Cindy	572		Championne Genevoise - Médaille OR
2.	FREY Christine	570		Médaille Argent
3.	VANNAY Isabelle	568		Médaille Bronze
4.	SCHWAGER Catherine	565		
5.	DUPPENTHALER Vivienne	565		
6.	ETTER Marina	558		
7.	JOUX Andrée	556		
8.	HERGER Marie-Hélène	552		

50m Carabine — Seniors

1.	MATIZ Eno	571	100.0	671.0	Médaille Or*
2.	NALON Bernard	568	100.1	668.1	Médaille Argent*
3.	DOMENGE Jean	566	101.2	667.2	Champion Genevois-Médaille Or
4.	FAVRE Cyril	567	95.7	662.7	Médaille Argent
5.	MONNIER Jean-Claude	563	99.1	662.1	Médaille Bronze
6.	AUGAGNEUR René	557	98.2	655.2	
7.	AUFOLTER Alfred	557	95.6	652.6	
8.	MEYLAN Edmond	559	85.8	644.8	
9.	GOBET Meinrad	557			
10.	MARGUERON Michel	556			
11.	AEBISCHER Armand	549			
12.	MANOLA Yvan	545			
13.	BOTEL Jean-Pierre	544			
14.	GRANDJEAN Denis	534			

50m Carabine 2 positions — Elite

1.	WOHNLIICH Dominique	387	373	760	Champion GE - médaille OR
2.	HOCOUEY Fabrice	390	368	758	Médaille Argent*
3.	VANNAY Yvan	388	367	755	Médaille Argent
4.	CARRIER Fabien	385	344	729	Médaille Bronze
5.	COCIMANO Rino	382	342	724	

* Hors concours (tireur étranger)

Rue des Pâquis 47
1201 Genève

Téléphone 022/732 50 87

CARROSSERIE
BOSCARDIN & FILS
Maîtrise fédérale

Finale du championnat genevois individuels (suite)

300m Match 2 positions FS

1. GUIGNET Jean-Claude	567
2. MEYLAN Romain	565
3. JAKOB Laurent	555
4. MINOTTI Claude	551
5. PILLONEL Gérard	530
6. FAVRE Jean-François	514

300m Match 2 positions MQ

1. CHAVAZ Roger	520
2. JAKOB Laurent	516
3. ROY Olivier	482
4. PYTHON Michel	462

300m Match Fusil d'assaut 57

1. CHAVAZ Roger	269
2. KOCHER Martin	263
3. ANDREY Francis	262
4. NUSSLI René	261
5. ROSSI Louis	229

300m Match Fusil d'assaut 90

1. ROSSI Carlo	526
2. FERTIG Ralph	516
3. ANDREY Francis	509
4. LUDER Rodolphe	509
5. MERKLI Alain	501
6. AMMANN Jean-Christophe	487

50m Carabine — Elite

1. WOHLICH Dominique	587	102.8	689.8	Champion GE - médaille OR
2. VANNAY Yvan	590	98.4	688.4	Médaille Argent
3. DAUGAN Pascal	584	101.1	685.1	Médaille Bronze
4. SCHWAGER Nicolas	586	98.5	684.5	
5. DUPAN Gabriel	584	98.6	682.6	
6. CAMPOS Jean-François	581	99.8	680.8	
7. HOCQUET Fabrice	581	99.2	680.2	
8. GUJEX Fabrice	577	101.9	678.9	
9. VENICA Marco	577			
10. GISIGER Frédéric	575			
11. BAYS Jean-Pierre	574			
12. FAGIOLI Daniel	569			
13. JOUX Patrice	566			
14. COCIMANO Rino	563			
15. PANEI Stéphane	547			

Championnat genevois de groupes

300m Programme A

1. Arquebuse & Navigation "Allondon"	457	461	460
2. Arquebuse & Navigation "St-Georges"	475	470	456
3. Jussy	458	470	451

Meilleur résultat du 1er tour : GUIGNET Jean-Claude Arquebuse & Navigation "St-Georges" — 97 points

300m Programme B

1. Versoix	335	326	340
2. Pro Helvétia	331	326	339
3. Servir "Corps de Police"	339	335	331
4. La Centrale 1	306	331	329
5. La Centrale 2	287	288	

Meilleur résultat du 1er tour : CHAVAZ Roger Servir "Corps de Police" — 71 points

300m Programme D

1. La Fraternelle de Bernex 1	688	689	676	688
2. Servir "Corps de Police"	666	687	686	685
3. Le Tell 1	670	663	670	675
4. Veyrier "Bois Carré"	678	658	665	674
5. Versoix 2	627	649	658	
6. La Fraternelle de Bernex 2	646	649	657	
7. Arquebuse & Navigation "Rhône"	664	630	651	
8. Versoix 1	651	634	644	
9. Carabiniers de Satigny	641	644	635	
10. Veyrier "Place Verte"	658	655	635	
11. Le Tell 2	647	635	627	
12. Pro Helvétia	628	634		
13. Arquebuse & Navigation "La Versoix"	598	625		
14. Carabiniers de Jussy	621	589		
15. La Centrale	561	620		
16. La Fraternelle de Bernex 3	571	602		
17. La Fraternelle de Bernex JT	503	459		

Meilleur résultat du 1er tour : BRUTSCH Olivier Le Tell 1 — 142 points

50m Carabine — Open

1. Arquebuse Rhône	478	479	465	1422
2. Satigny	470	473	471	1414
3. Chêne 1	462	465	466	1393
4. Arquebuse Arve	443	459	449	1351
5. STSG	438	459	446	1343
6. Chêne 2	430	431	442	1303

Championnat genevois de groupes (suite)

50m Carabine — Juniors

1. STSG 1	272	280	274	826
2. Chêne 1	267	269	268	804
3. STSG 2	262	258	279	799
4. STSG 3	257	267	275	799
5. Chêne 2	268	267	262	797
6. Amis Mousquetaires 1	264	254	262	780
7. STSG 4	238	251	235	724
8. Amis Mousquetaires 2	209	241	262	712
9. Mixte	170	170	161	501

50m Pistolet

1. Versoix 2	371	381	752	372
2. Carabiniers GE 1	375	371	746	369
3. Arquebuse 4	365	373	738	363
4. Arquebuse 5	371	367	738	350
5. Carabiniers GE 2	358	360	718	
6. Versoix 5	355	360	715	
7. Versoix 3	353	358	711	
8. Servir-Police 1	350	356	706	
9. Arquebuse 3	352	353	705	
10. Versoix 4	347	345	692	
11. Tireurs Troinex 1	333	346	679	
12. Arquebuse 2	324	333	657	
13. Versoix 1	329	323	652	
14. Carabiniers GE 3	325	326	651	

Meilleure résultat au 1er tour : FEIGENWINTER Bernard avec 98 a reçu le gobelet en étain.

25m Pistolet

1. Carabiniers GE	1148	1130	Champions genevois
2. Arquebuse 1	1127	1124	Vice-champions genevois
3. Versoix 2	1122	1114	Médaille de bronze
4. Arquebuse 2	1102		
5. Versoix 1	1095		
6. Carabiniers GE 2	1094		
7. Servir Police	1090		

10m Pistolet à air comprimé

1. Carabiniers GE 1	1495
2. S. T. Versoix 1	1468
3. Arquebuse 1	1467
4. Carabiniers GE 2	1443
5. S. T. Versoix 2	1414
6. Arquebuse 2	1410
7. Carabiniers GE 3	1403
8. Arquebuse 4	1373
9. S. T. Versoix 3	1314

Finale du championnat genevois individuels

300m Match couché AL et FS

1. MICHELA Jean-Claude	590	AL
2. GUIGNET Jean-Claude	586	AL
3. NALON Bernard	586	AL*
4. MEYLAN Romain	582	FS
5. JAKOB Laurent	578	FS
6. BANDERET Bernard	577	AL
7. MATIZ Emu	576	AL*
8. MINOTTI Claude	572	FS
9. MUFEAT Marcel	563	AL*
10. ESPARCIEUX Jean-Pierre	562	AL*
11. ROY Olivier	550	FS
12. BOTEL Jean-Pierre	544	AL*

* Hors concours (tireur étranger)

300m Match couché MQ, F57 et F90

1. BOSSUS Alain	541	563	F90
2. BLANC Michel	551	558	F90
3. FERTIG Ralph	553	558	F90
4. BRUTSCH Olivier	549	553	F90
5. DAYER Pierre	549	545	F90
6. SCHUCAN David	544	544	F90
7. FRANCEY Michel	553	543	F57
8. HELFENSTEIN Emil	538	539	F57
9. SOMMER Olivier	535	536	F90
10. LUDER Rodolphe	542	534	F90
11. DELETRAZ Pierre	528	532	F90
12. JAKOB Laurent	537	531	MQ
13. AEGERTER Pierre	537	526	F90
14. VAUCHER Bernard	523	526	F90
15. MOJON Gérard	531	525	F57
16. ANDREY Francis	523		F90
17. CHAVAILLAZ Michel	522		F90
18. SPIESS Philippe	521		F90
19. NUSSL René	521		F57
20. ROSSI Louis	520		F90
21. RICHARD Christian	518		F90
22. OBRIST Hervé	518		MQ
23. WERLEN Michel	517		F90
24. BERLIOUX Pascal	514		F90
25. GUIGNARD Patrick	510		F90
26. JOUANNIQUE Jean-Marie	503		MQ
27. CHOPARD Alain	499		F90
28. MUGNIER Claude	492		F90